

# PHOTO-JOURNAL

Vol. 39 — No 35 — Semaine du 7 au 13 décembre 1975

U.S.A. 40¢

LE JOURNAL DE LA QUÉBÉCOISE MODERNE

35¢

## Pour 1976

# LES PRÉDICTIONS DE L'ASTROLOGUE GRAVEL



## UN NOUVEL AMANT POUR

# DOMINIQUE MICHEL

## YOLAND GUERARD EN POLITIQUE



## LES AMOURS CACHÉES DE DIANE DUFRESNE



## RENÉ SIMARD

### SON CONTRAT AMÉRICAIN LUI RAPPORTERA DES MILLIONS DE DOLLARS



## CLAUDE VALADE AU SECOURS DES ENFANTS DÉFAVORISÉS

vie  
de femme

ENTREVUE EXCLUSIVE  
AVEC XAVIERA HOLLANDER  
FEMME DE CARRIÈRE: CE QU'IL  
FAUT SAVOIR SUR LE MÉTIER DE  
TECHNICIENNE EN GARDERIE

# GAGNEZ \$25, \$10 ou \$5 CHAQUE SEMAINE



Anne,  
ma soeur  
Anne,  
ne vois-tu  
rien venir  
à l'horizon?



Il ne reste plus  
de poulet chez  
Saint-Hubert  
BBQ?



Nous, ce qu'on aime, c'est la  
simplicité.

## CONCOURS Ce qu'ils ont peut-être pensé...

Le concours consiste à deviner ce qu'ont peut-être pensé ceux et celles qui paraissent dans les journaux "Photo-Journal", "Le Petit Journal" et "La Patrie". Le lecteur qui nous enverra le meilleur gag recevra un chèque de \$25., \$10., ou \$5., suivant qu'il se classera premier, deuxième ou troisième. Découpez une photo dans un des trois hebdomadaires mentionnés et envoyez-la sans tarder à: Concours PENSEES. Mlle Monique Deschênes, Les Publications Publicis Inc., 3019, rue Sherbrooke est, Montréal. Participez chaque semaine et faites-nous parvenir autant de gags que vous le désirez.



Arrête! Y'm'ont  
pas engagé pour  
faire du jogging!

# UN ASTROLOGUE PRÉDIT POUR 1976

par Carmon Montessuit

## DOMINIQUE MICHEL: un nouvel amant?

Encore une Balance! Cette fois, il s'agit de Dominique Michel, qui est du 1er Décane et ascendant Taureau. Du côté de ses amours, elle connaît en ce moment une période très stable... pour un certain

temps seulement. Notre astrologue n'a pas voulu en dire davantage. Mais comme nous savons que Dominique Michel a un amant depuis près de trois ans, nous nous interrogeons beaucoup sur cet aspect de

sa carte du ciel. Devons-nous penser que ses amours traverseront tout simplement une crise passagère, comme cela se produit chez la plupart des couples, ou que Dodo aura un nouvel amant en 1976? Quand on sait que les amours de celle-ci n'ont jamais duré plus de quelques années, on croit justifier de le croire. D'autant plus que la carte du ciel de Dodo ne prévoit pas de mariage en 1976. Il semble en effet que Dodo restera la célibataire que nous connaissons depuis son divorce d'avec Camille Henri, il y a nombre d'années. D'autre part, Dodo sera très occupée par sa carrière. Elle sera sollicitée comme artiste, on la verra partout, aussi bien à la télévision qu'au cinéma et son nom deviendra légendaire.

Son ascendant Taureau peut la mener à rêver de devenir une femme d'affaires et de se consacrer entièrement à ce genre d'activités lorsqu'elle sera vieille. Elle aimerait aussi vivre six mois par année au soleil. Mais espérons que, comme toutes les Balances du 1er Décane, elle n'aura pas seulement un comptable pour s'occuper de ses affaires, mais deux! Elle est souvent portée à agir et à investir trop fortement et trop rapidement. Elle devra toujours s'entourer de bons conseillers et s'avérer très prudente. Ses périodes de chance se situent surtout de février à juillet.



Dominique Michel sera très sollicitée.

## CLAUDE VALADE: plus populaire encore

Claude Valade est Scorpion 3e décane, ascendant fin Bélier-Taureau. Elle verra sa popularité doubler en 1976. Des voyages à l'étranger sont également prévus pendant l'hiver.

Son mariage est solide et elle a su très bien concilier sa vie privée et son travail. Son mari, né sous le signe des Poissons, sait très bien décrocher des contrats rémunérateurs.

Un de ses rêves: vivre à l'étranger neuf mois par année, de préférence dans un pays chaud. Mais, pour les années à venir, ce rêve ne sera pas réalisable.

Ses finances seront excellentes et sa seule préoccupation en ce moment est l'instruction de ses enfants.

## YOLAND GUÉRARD: ambassadeur à l'étranger?

Yoland Guérard est, lui aussi, Balance (du 2e décane), ascendant Balance. Très sérieux, il est à remarquer que 90 p. 100 des projets qu'il a touchés ont, jusqu'ici, réussi sur le plan financier. Il a autant de talent pour gérer ses affaires et celles des autres que pour être un excellent artiste.

Il est très bien vu dans les milieux politiques et il ne serait pas étonnant qu'il soit notre ambassadeur à l'étranger en ce qui a trait aux arts.

En ce moment, sa préoccupation majeure est la santé de sa mère. Sa philoso-

phie de l'amour se résume à ceci: il y en a toujours eu et il y en aura toujours. Même à 80 ans, il est sûr qu'il sera entouré de femmes.

Ses voyages seront de courte durée en 76; il y en aura toutefois quatre ou cinq et, comme tous les gens de son signe et du 2e décane, il concilie voyages et affaires.

Aux alentours de mai ou juin, il se verra obligé de refuser un contrat important, parce qu'il a trop de choses à faire. Quant à sa santé, elle sera excellente.



Yoland Guérard: sa santé sera excellente.



Marthe Fleurant: attention aux voitures sport!

## MARTHE FLEURANT: un autre enfant

Marthe Fleurant est Scorpion 1er décane, ascendant Balance. Elle est aussi douée pour les sports et la vie au foyer que pour son métier.

Elle aime les voitures sport... avec lesquelles elle a parfois des accrochages... car son pied aurait tendance à être lourd!

Marthe Fleurant a des chances d'avoir un autre enfant en 76. Des contrats à l'étranger sont également prévus. Enfin, comme elle aime la bonne chère et les vins fins, elle devra faire attention à sa ligne.

## ANDRÉE BOUCHER: un tournant amoureux un tournant amoureux

Andrée Boucher est Vierge, du 3e décane, ascendant Lion. Elle a beaucoup le tempérament du Lion: orgueilleuse mais très humaine. En avril ou mai 76, il y a possibilité d'un retour à la scène ou au cinéma.

Elle se préoccupera beaucoup de la santé de ses parents. Son point sensible sera la vésicule biliaire et les intestins. Au printemps, elle connaîtra un tournant amoureux important.

C'est une personne qui se tient toujours occupée, de crainte de sombrer dans le passé soit en rêvant de belles choses qu'elle a connues, soit en se remémorant les événements tragiques qui ont marqué sa vie.

## LISE WATIER: dans l'industrie du vêtement

Lise Watier est un autre Scorpion, mais du 3e décane. Ascendant Balance, comme Marthe Fleurant. Elle est remarquablement Scorpion car elle a cinq planètes dans ce signe.

Son thème est très spécial. Elle possède la beauté, l'intelligence et un talent particulier pour le choix des hommes de son entourage. Elle est capricieuse mais diplomate.

En 1976, il y a de grandes possibilités qu'elle étende ses activités. Elle sera tentée par le domaine du vêtement.

Toutefois, elle préfère laisser le conjoint s'occuper de ses affaires, car elle sait qu'il se débrouille très bien. Un retour à des études musicales et artistiques n'est pas impossible, dans le but de les transposer dans l'éducation de ses enfants.

Quelques voyages d'affaires et de plaisir sont aussi prévus pour l'année qui vient.

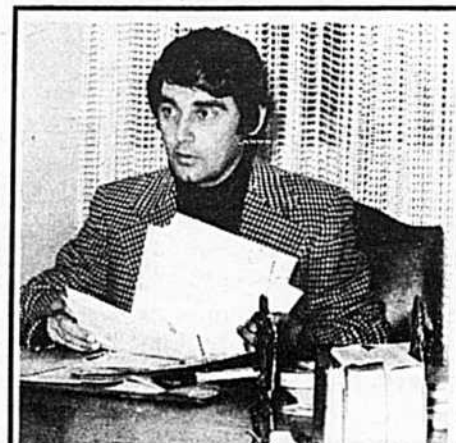
## CLAUDINE CHATEL: pas d'amoureux

Claudine Chatel est Balance, ascendant Balance. (C'est un signe artistique, la Balance!) En 1976, elle sera de plus en plus sollicitée au théâtre, où elle sera très appréciée. Son côté tragédienne se développera beaucoup.

Ses positions planétaires indiquent qu'elle n'aime pas entreprendre trop de choses à la fois et qu'elle aime bien faire tout ce qu'elle touche, à cause de Vénus en Vierge. Elle est très perfectionniste. Cela s'applique aussi à sa vie amoureuse. Elle a beaucoup de talent pour les sciences occultes, elle serait plutôt voyante ou télépathe.

Elle fera deux voyages importants en 76, dont un en Europe, semble-t-il. Elle aura beaucoup d'activités physiques, telles que cours de danse ou yoga.

En ce qui concerne sa vie amoureuse, rien ne sera réglé en 76.



Donatien Gravel est un astrologue réputé que vous entendez régulièrement sur les ondes de CJMS. Il a fait le thème astral de nombreuses vedettes québécoises et, pour l'année 1976, il a bien voulu pour faire quelques prédictions au sujet de ces artistes.

## DIANE DUFRESNE: des amours cachées

Diane Dufresne, Balance 1er décane, ascendant Balance, aura une année remplie de contrats qui vont l'amener à être obligée d'annuler plusieurs voyages qu'elle projetait. Elle sera surtout très occupée en janvier et en mars. On peut même prévoir une consolidation de sa carrière.

Seule ombre au tableau: elle aura à revoir les contrats avec ses musiciens et accompagnateurs et il faudra reconsidérer quelques problèmes internes du groupe.

Comme toute Balance, ascendant Balance, elle a appris qu'il valait mieux avoir un comptable pour gérer ses affaires.

Ses amours seront très cachées: pendant qu'on pense qu'elle aime Jacques, c'est Jean qui a ses faveurs! Elle est le genre de femme qui aime un homme à la fois. Elle est beaucoup plus pondérée que son apparence laisserait supposer. Elle a des amours qui durent, car elle est loin d'aimer le changement.



Une année remplie de contrats pour Diane Dufresne.

# les VARIÉTÉS

avec Carmen Montessuit



## Ce qui fait le succès d'une opérette

Quoi qu'on dise, il y a toujours un public pour l'opérette (ne pas confondre avec comédie musicale), et "Colorado", qui s'est joué toute la semaine à la Place des Arts, l'a bien démontré.

Il faut dire que tous les ingrédients étaient là: le bon, le méchant, la jeune première, le couple de comiques, la danse, les décors très colorés et la musique entraînante.



A gauche, José Todaro et sa femme, qui est également chanteuse, mais qui n'a pas joué dans "Colorado", et à droite Arta Verlen (qui a obtenu beaucoup de succès) et son mari, Nick Varlan, le directeur de la troupe.



Le film qui fait les plus grosses recettes en France, "Le Vieux Fusil", se joue présentement au cinéma Le Dauphin. Il met en vedette Philippe Noiret et Romy Schneider (notre photo), qui y interprètent admirablement leurs rôles.

Le couple comique était incarné par Arta Verlen et Jacques Filh. Excellents tous les deux, le public leur a réservé une ovation méritée. Christiane Guénette (la jeune première) faisait ses débuts et, même si elle manque encore de présence en scène, elle s'en est tout de même très bien tirée car son rôle était relativement important. Plus que celui de José Todaro. "Colorado" est en effet une des rares opérettes où le ténor n'est peut-être pas assez sur scène et n'a pas suffisamment de grands airs à interpréter... ce qui laisse les spectatrices sur leur faim!

Quant au méchant, eh bien, c'était Yoland Guérard. Tout le monde connaît sa prestance et sa voix. C'est dire qu'il n'a pas déçu.

CKAC continue son opération "Jouets pour tout le monde". Cette fois, Serge Laprade ira au Centre Laval, le samedi 12 décembre, et recueillera tous les jouets

— neufs de préférence — que vous voudrez bien lui apporter pour les enfants défavorisés.

C'est un fait qu'il n'y a pas de gel des prix pour les

denrées périssables, mais tout de même! Ainsi, la semaine dernière, j'ai acheté trois citrons à un magasin "Métro" de mon quartier: ils m'ont coûté 53 cents. Le lendemain, je suis retournée à ce magasin et les mêmes citrons valaient 59 cents. Il est vrai qu'entre-temps le magasin Steinberg du quartier avait fermé ses portes!

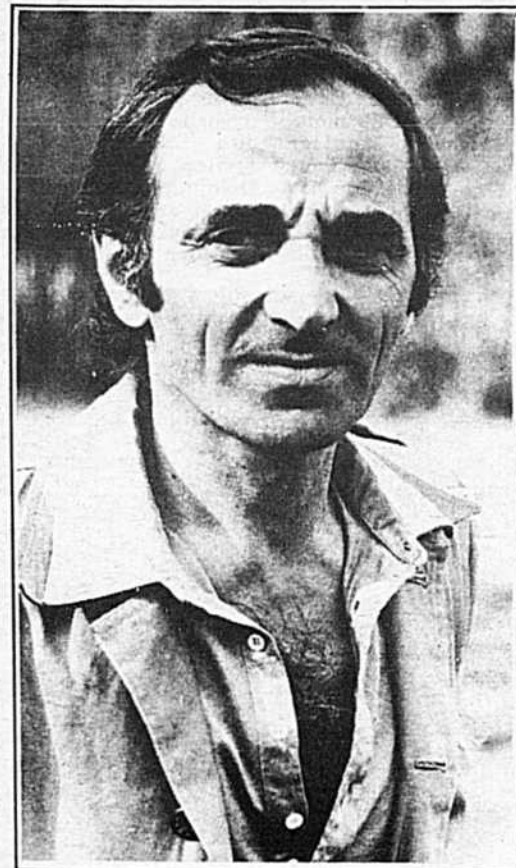
C'est Tex qui terminera l'année au Patriote. Il s'y produira du 8 au 21 décembre. Bernard Dimey assurera la première partie. Il s'agit d'un personnage difficile à décrire et le mieux est que vous alliez le voir. En tout cas, il cadrera tout à fait bien avec le programme de Tex.

Pour la première fois de leur histoire les joueurs du Canadien seront en vedette dans un film québécois! Ils ont, en effet, accepté de participer comme joueurs de hockey au film de Jean Lafleur: "la Poursuite mystérieuse". Il s'agit d'un film qui s'adresse à toute la famille et qui sera présenté sur les écrans montréalais à compter du 25 décembre.

**HORLOGERIE-BIJOUTERIE**  
A l'école - A la maison - Dépliants gratuits  
Examens du ministère de l'Éducation  
Niveau secondaire V et recyclage  
Permis no 749559  
**INSTITUT D'HORLOGERIE DU CANADA LTÉE**  
1012 est, St-Royal  
Montréal, H2J 1S6 Tél: 523-7623

**KLEAF VISION CONTACT LENS CO.**  
VERRES DE CONTACT  
1118 ouest, Sainte-Catherine  
Suite 204, Montréal  
**TEL.: 861-5424**

# Biographie d'artiste



Charles Aznavour: une carrière bien remplie.

## CHARLES AZNAVOUR

La carrière de Charles Aznavour est tellement remplie que ce serait très long de faire sa biographie complète. En voici tout de même les grandes lignes.

Il est né le 22 mai 1924, à Paris, et se nomme réellement Charles Aznavourian. A 9 ans, il imite Maurice Chevalier et... Charlot. 1939, la guerre! Charles travaille "dans tout ce qu'il peut" pour gagner sa vie, mais étudie la comédie, notamment aux côtés de Juliette Gréco.

Quelques années, plus tard naît le duo Roche et Aznavour. Ils se produisent notamment aux Etats-Unis, encouragés par Edith Piaf, et au défunt Faisan doré, à Montréal, où ils chantent pendant 52 semaines consécutives.

1954. Charles fait cavalier seul. Il a plus de trente chansons à succès à son actif. Il décroche enfin "le" contrat: trois semaines à l'Alhambra de Paris. C'est un succès. Cette même année, il affronte le public de l'Olympia et partage à part égale l'affiche avec Roger Pierre et Jean-Marc Thibault et Gloria Lasso. Les critiques ne sont pas très tendres. "Les chansons sont belles mais la voix surprend toujours." Par contre, le public marche à fond.

1957. Il tourne en vedette dans deux films: "Paris Music-Hall" et "la Tête contre les murs", tout en poursuivant parallèlement sa carrière de chanteur.

1959-60. Il tourne dans le film "les Dragons", donne quelques récitals à l'étranger, revient en France, tourne dans "Tirez sur le pianiste". Il signe un contrat d'exclusivité avec Barclay et monte sa propre maison d'édition.

1963. Charles Aznavour présente son récital au Carnegie Hall, à New York. La critique est enthousiaste. Il va commencer son "tour du monde de la chanson".

1965. Charles présente à l'Olympia de Paris son "one man show" de trente chansons, accompagné par le grand orchestre de Paul Mauriat. C'est une performance encore jamais réalisée à Paris dans une aussi grande salle. Il est, à ce moment-là, le numéro 1 de la chanson française.

Cela fait dix ans, et il a toujours autant de succès. On ne compte plus le nombre de fois où il est venu à Montréal, et chaque fois il a fait salle comble.

Cette année, vous pourrez l'applaudir à la salle Wilfrid-Pelletier, du 11 au 15 et du 18 au 20 décembre.



Bernard Dimey: un personnage peu ordinaire.

Marie-Josée Taillefer (qui grandit puisqu'elle aura bientôt 13 ans) fera partie de la distribution de "Bye bye 75".

Comme chaque année, les Editions Fides ont mis en vente l'agenda de Françoise Gaudet-Smet. Il comporte 144 pages et est, cette année, sous le signe de "Lève-toi et marche".

Merci à Jen Roger pour ses bons vœux. Je lui souhaite une excellente santé et que son coeur ne lui fasse pas défaut! Mais le soleil lui fera du bien. Jen Roger doit en effet se produire au Motel Suez de Miami du 11 au 20 janvier, du 2 au 21 février et du 27 mars au 5 avril 1976.

Dès le 12 décembre, parents et enfants pourront aller au Théâtre de la Poudrière voir un spectacle de Suzanne Lebeau, "Tit-Jean voudrait ben s'marier mais...". Cette production se poursuivra jusqu'au 4 janvier. Il y aura relâche les 26, 27, 28 et 29 décembre, afin de permettre les représentations de marionnettes qui auront lieu à 2 heures en français et à 4 heures en anglais.

3019 est, Sherbrooke, Montréal H1W 1B3

Administration — Rédaction — Publicité: 527-8721

Photo-Journal est publié par Les Publications Publicis Inc.

Président: NORMAND ROBIDOUX  
Vice-président: MARC CHATELLE  
Secrétaire-trésorier: MARCEL HUGUET  
Contrôleur: NORMAND TREMBLAY  
Directeur artistique: MARCEL ÉTHIER  
Directeur artistique adjoint: ANDRÉ NOTTE  
Directeur des relations publiques: MANUEL MAÎTRE

### RÉDACTION:

Directeur: MARCEL HUGUET  
Journalistes: CLAIRE HARTING, CARMEN MONTESSUIT  
Collaboration spéciale: MICHÈLE SÉNÉCAL  
Reviseur: MARCEL SÉGUIN  
Maquettiste: GILLES LABRECQUE

### PUBLICITÉ:

Directeur de la promotion et de la publicité: ANDRÉ HOULE  
Photographie: ROGER LAMOUREUX et JEAN-PAUL LALIBERTÉ

**PHOTO-JOURNAL** est imprimé par l'Imprimerie Montréal-Granby Ltée. Il est distribué par les Distributions Eclair Ltée, Tél. 353-6060. Prix de l'exemplaire: 35¢ au Canada et 40¢ aux États-Unis.

### ABONNEMENTS:

AU CANADA \$20 pour un abonnement de 12 mois — \$10 pour un abonnement de 6 mois. A L'ÉTRANGER et aux ÉTATS UNIS \$25 pour un abonnement de 12 mois — \$13 pour un abonnement de 6 mois.

Courrier de deuxième classe Enregistrement no 1402

# PIERRE ET SHIRLEY

## songent à tout abandonner et à partir ensemble

par Mireille Lapointe

Pierre Marcotte est non seulement un habile animateur de télévision, un mari heureux, mais il est aussi un homme d'affaires averti. Le printemps dernier, on s'en souvient, il se portait actionnaire majoritaire de «LM Voyage», une agence de voyages qui périlait. Après quelque huit mois d'opération, «LM Voyage» prend un nouvel élan. La période de consolidation terminée, Pierre espère que la compagnie commencera à faire des profits l'an prochain.

Ce qui fait dire à Marcotte: «Oui, j'aimerais peut-être partir avec Shirley pour un long, long voyage. Peut-être ne pas abandonner à tout jamais notre métier, mais nous en éloigner».

Pierre Marcotte ne compte pas seulement sur «LM Voyage» pour assurer ses rentes. Il y a une dizaine d'années, il achetait et revendait deux discothèques — dont les noms m'échappent — qui lui avaient rapporté de bons profits.

### Un coup de maître

Mais son coup de maître, il le réalisa l'an dernier, alors qu'il se départissait d'une compagnie de chariots élévateurs (containers) qu'il avait acquise en 1969.

Lorsqu'il s'amena à la tête de cette compagnie, cette dernière faisait un chiffre d'affaires d'environ \$160,000. Quand il la céda en 1974, cinq ans plus tard, la compagnie venait d'enregistrer un chiffre d'affaires de plus de \$2 millions! Cette heureuse transaction assura à Pierre Marcotte plusieurs centaines de milliers de dollars de profits. Ce qui fait dire à ses amis que «Marcotte approche le million».

Travailleur, consciencieux et bien entouré de conseillers, Pierre Marcotte se spécialise dans l'achat de compagnies qui glissent rapidement vers la débandade. Il s'applique alors à la rétablir, il restructure les cadres, la relance pour la vendre quelques années plus tard avec de bons profits.

L'animateur des «Tannants» déclarait la semaine dernière à un ami: «Shirley et moi, on rêve de tout liquider, un jour qui n'est pas loin, de vendre tout ce que nous possédons et de partir pour un long, long

voyage. Abandonner la radio, la télévision et partir ensemble».

### Il faut savoir s'entourer

Très discret, Marcotte refuse de dévoiler le chiffre exact des valeurs qu'il possède, mais il pourrait très facilement, pense-t-on, se retirer définitivement du show-business et vivre d'une façon très agréable, dans le luxe.

Ils sont très rares les artistes qui réussissent dans les affaires. On connaît Michel Louvain qui réussit très bien dans le commerce des fleurs et il faut chercher longtemps pour en trouver d'autres. Il y a eu Robert Demontigny, qui se débrouillait bien pendant un moment, puis il a connu certaines difficultés qu'il essaie présentement de surmonter.

«Le secret, de dire Marcotte, c'est de ne pas essayer de tout faire seul. Il faut sa-

voir s'entourer de gens compétents, de conseillers adroits. Une personne seule ne peut avoir le monopole des bonnes idées. Elle doit s'en remettre à un entourage bien éveillé et habile.»

### Un enfant comblerait le couple

Ce qui fait que Shirley et Pierre songent à partir ensemble dès maintenant, c'est qu'ils veulent un enfant et qu'ils savent très bien que lorsque celui-ci commencera à aller à l'école il ne faudra plus penser aux longs déplacements. Et c'est aussi la raison pour laquelle Pierre dit qu'il ne veut pas tout abandonner. Lorsqu'il reviendra, il lui faudra bien travailler, et le métier qu'il fait lui procure de grandes satisfactions. Ainsi, lors de la publication des derniers sondages de télévision, l'équipe des «Tannants» apprit avec une joie non dissimulée que leur émission avait près de cinq fois plus de téléspectateurs que leurs concurrents du «2» durant la même période, «les Coqueluches».

Pour en revenir à cet enfant, Pierre Marcotte répond avec un sourire «qu'il s'en occupe sérieusement». Naturellement, il ne nous appartient pas d'annoncer la bonne nouvelle... mais disons qu'on doit s'attendre très bientôt à ce que Pierre et Shirley l'annoncent eux-mêmes. A moins qu'ils aient décidé de prendre tout le monde par surprise, un peu comme ils l'ont fait lors de leur mariage l'été dernier.

Selon ce que nous avons appris, Pierre et Shirley animeraient «les Tannants» pour la dernière année. Questionné à cet effet, un porte-parole du «10» s'est refusé à tout commentaire, soulignant toutefois que «toute bonne chose a une fin et que Pierre trouverait certainement une autre série qu'il aimerait animer, une série moins accaparante».

Une semi-retraite avant de tout lâcher? Probable, même si Pierre se défend de vouloir tout abandonner. Il avoue cependant qu'il songe à diriger sa carrière vers une autre formule.

Alors, attendons-nous à des nouvelles rebondissantes sous peu dans la carrière de Pierre et Shirley, et probablement aussi dans leur vie. Ce sont un peu les enfants chéris de l'auditoire québécois, et rien «de trop beau» ne pourrait leur arriver. Ce sont des idoles et le public tient à ses idoles; il veut leur succès qui est aussi un peu le leur. En ce sens, les Marcotte ne désappointent personne.



Pierre Marcotte est aujourd'hui presque millionnaire. Il pourrait se permettre d'arrêter de travailler. Il songe sérieusement, en tout cas, à faire un long voyage avec son épouse Shirley. Car lorsqu'ils auront eu l'enfant qu'ils désirent, il sera trop tard.



27,000  
GAGNANTS

Tirage le  
**31 décembre**

**SUPER** <sup>\$5</sup> **&** **INTER** <sup>\$2</sup>  
1<sup>er</sup> PRIX \$500,000  
1<sup>er</sup> PRIX \$250,000



# propos d'une FEMME LIBRE

avec Michèle Sénécal



## Joualez-moi d'Oxfam!

Oxfam-Québec nous offre chaque année un spectacle télévisé qui vaut la peine d'être vu. Comme ce sont des volontaires qui travaillent à faire de cet organisme un gros succès financier, on ne doit pas critiquer leur travail, mais lever son chapeau devant eux.

Hélas! sous prétexte que c'est un spectacle québécois, on se croit obligé de parler joyal. Or, comme le joyal, ici, est monnaie courante, le public se lasse d'entendre des "frette, icitte, smatte, toé, moé"... et j'en passe. Pourquoi parler aussi mal quand on s'adresse à des téléspectateurs qui ne demandent qu'à voir et entendre un bon spectacle?

Yvon Deschamps et Gilles Vigneault, des artistes dont le prestige est grand au Québec, s'appliquaient à

parler mal, à parler joyal. Pourquoi? Parce que c'est la mode? Permettez-moi de sourire.

Qu'on utilise des expressions typiquement québécoises, d'accord. Mais qu'on



Yvon Deschamps donnerait un meilleur spectacle s'il ne parlait pas joyal.

s'applique à parler joyal sous prétexte qu'ainsi le public va mieux comprendre le message, c'est inadmissible.

Yvon Deschamps s'est adressé au public sur le ton d'un enfant de troisième année. Il ne faut tout de même pas prendre les Québécois pour des imbéciles, car ce n'est certainement pas en "joyalisant" Oxfam qu'on va faire plus efficacement appel à la générosité des téléspectateurs.

Heureusement que Louise Forestier a bien chanté. Sans elle, le show d'Oxfam aurait été plutôt indigeste. Deschamps a beau débiter d'excellents monologues, il commet l'erreur de nous prendre pour des enfants.

L'an prochain, je m'abstiendrai de regarder le show d'Oxfam-Québec. C'est toujours du pareil au même.

## Un Dubé ennuyeux et coûteux

Radio-Canada n'avait pas ménagé à nos sous pour nous présenter "C'était le fil de la vie" de Marcel Dubé, dimanche en huit. Des décors somptueux, des costumes coûteux, des comédiens chevronnés et une intrigue plus ou moins soutenue.

pour tout ça?

Drôle de façon pour la

télévision d'Etat de combattre l'inflation!



Malheureusement, je n'ai pas pu croire à l'immense peine de Louise Marleau et ce qui me paraissait contenir tous les éléments pour devenir un excellent téléthéâtre m'a paru d'une insignifiance incommensurable. Une heure d'ennui. Je n'ai pas pu tenir le coup et, au bout de vingt-cinq minutes, j'ai tourné le bouton. J'en avais assez du Marcel Dubé qui ne nous apportait rien de neuf et j'étais scandalisée à l'idée de ce qu'avait pu coûter cette émission. Adieu les pleurs et les gémissements de Benoît Girard, de Louise Marleau et de Gérard Poirier. Alors, j'ai regardé Oxfam-Québec.

En cette période d'inflation, je serais curieuse de savoir combien a pu coûter "C'était le fil de la vie". Tout le monde doit se serrer la ceinture pour arriver à joindre les deux bouts, et Radio-Canada, aux frais des contribuables, nous présente un téléthéâtre mortellement ennuyeux et coûteux par surcroît. Qui paie

L'excellente comédienne Louise Marleau ne nous a pas convaincu du tout par son jeu dans "C'était le fil de la vie". Un Dubé coûteux et qui nous a paru d'une insignifiance.

## Enfin, plus de hockey le mercredi soir!

Comme la cote d'écoute de "la Soirée du hockey" est passablement à la baisse, Radio-Canada a décidé qu'il n'y aura plus le mercredi soir... à la grande joie des femmes. Cette décision entrera en vigueur dès septembre prochain, car, à cause des contrats de publicité déjà signés depuis fort longtemps, il est impossible de l'appliquer avant.



Une soirée de moins où Guy Lafleur sera en vedette.

Les amateurs de hockey

pourront toutefois se reprendre le samedi soir, car il n'est pas du tout question de retrancher tout à fait le hockey de l'horaire.

Il est donc à souhaiter qu'un bon film vienne remplacer les prouesses des vedettes de notre sport national. Là encore, Radio-Canada devra repenser sa formule d'émissions.

C'est Guy Lafleur qui va être mécontent.

## On boude EMMANUELLE



Il y a déjà plusieurs mois que la chanteuse Emmanuelle est absente du petit écran, et le public la manque. Il aime Emmanuelle et se demande pourquoi la télévision semble la bouder.

Il est vrai qu'elle a été passablement occupée depuis quelques mois et qu'elle a un peu voyagé... On l'a vue dans le "Superfleurs" de Guy Lafleur, il y a quelques semaines, mais depuis... on constate son absence.

Pourtant, Emmanuelle est une artiste bourrée de talent et que le public adore. Que se passe-t-il?

On a vu Emmanuelle dans "Superfleurs", avec Pierre Lalande et Guy Lafleur, mais depuis, plus rien.

NOUVELLE EMISSION

## OXFAM-QUÉBEC OBLIGATIONS SOLIDARITÉ 100%\*

À L'OCCASION DE SA CAMPAGNE ANNUELLE  
OXFAM QUÉBEC ÉMET LES PREMIÈRES  
OBLIGATIONS SOLIDARITÉ

FREINEZ LA COURSE FOLLE AU SOUS-DÉVELOPPEMENT!

PARTAGEZ AVEC DES PEUPLES PROMETTEURS!

PARTICIPEZ AUX OBLIGATIONS SOLIDARITÉ

\* ELLES RAPPORTENT:

LA DIGNITÉ (court terme)  
LE DÉVELOPPEMENT (moyen terme)  
LA LIBERTÉ (long terme)

PARMI LES BÉNÉFICIAIRES,

ANGOLA - BANGLADESH - ÉTHIOPIE - GUINÉE BISSAU  
HAUTE VOLTA - INDE - MALI - MOZAMBIQUE - NIGER - PÉROU  
SOMALIE - TANZANIE - TIMOR - VIETNAM

OXFAM-QUÉBEC  
OBLIGATIONS SOLIDARITÉ

169 EST, RUE ST-PAUL, MONTRÉAL  
1117 1/2, RUE ST-JEAN, QUÉBEC

MONTANT SOUSCRIT\* \_\_\_\_\_

NOM \_\_\_\_\_

ADRESSE \_\_\_\_\_ RUE \_\_\_\_\_ APP. \_\_\_\_\_

VILLE \_\_\_\_\_ PROVINCE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_

\*REMETTEZ VOTRE SOUSCRIPTION À VOTRE CAISSE POPULAIRE  
NOUS ÉMETTONS DES REÇUS POUR UN MONTANT DE \$5.00 ET PLUS



Pour René Simard, Noël, ça se passe avec papa et maman.

## Il fera venir au Québec les grands du showbizz américain

# René Simard

PASSE LES FÊTES CHEZ SES PARENTS

par Michèle Sénécal

René Simard n'a pas fini de nous surprendre. Il habite maintenant un superbe penthouse, boulevard La Cienega, à Hollywood-Ouest, où il apprend les rudiments du showbusiness américain et perfectionne son anglais. Il doit déjà se débrouiller fort bien dans la langue de nos voisins puisqu'il vient de signer avec la 20th Century-Fox un contrat d'un an qui comprend quatre émissions spéciales intitulées: "René présents". Trois de ces émissions seront enregistrées à Hollywood, et une au Québec. "René at home" nous parviendra directement de l'île d'Orléans.

### Les plus gros noms du showbusiness américain

René Simard ne travaille plus pour des "peanuts" et on le traite désormais en star. Dans ses émissions spéciales, il est l'animateur et accueillera les plus gros noms du showbusiness américain. Déjà, Raquel Welch, Bob Hope, Ann-Margret, Fred Astaire et Gene Kelly ont signé leur contrat, mais on ne sait pas encore quels seront les artistes qui viendront au Québec pour l'enregistrement de "René at home". A ce sujet, Claudine Bachand, relationniste de la compagnie Nobel, s'est bornée à nous dire: "Chose certaine, il ne s'agira pas d'artistes québécois. Les Américains vont enfin se déplacer et visiter notre pays. Ça fait partie du contrat de la 20th Century-Fox".

Il est également possible que René Simard tourne un film pour cette compagnie. Là encore, on ne sera fixé qu'en janvier 76.

Le premier spécial de René Simard à Los Angeles sera enregistré et présenté en janvier. Le deuxième nous parviendra du Québec et les deux autres seront, comme le premier, faits à Los Angeles. Radio-Canada ou Télé-Métropole paiera sans doute une fortune pour obtenir la retransmission de ces émissions spéciales animées par René Simard.

### De retour au Québec

Visiblement heureux de constater qu'il n'a pas travaillé pour rien, René Simard

téléphone à tous ses amis pour leur annoncer la bonne nouvelle, mais c'est surtout à ses parents qu'il téléphone le plus souvent. René s'ennuie mortellement du Québec et, comme il ne veut pas passer le mois de décembre sans voir la neige, il revient dès cette semaine et ne retournera à Hollywood qu'à la mi-janvier.

Au Québec, René Simard passera la majeure partie de son temps avec sa famille dans leur superbe résidence de l'île d'Orléans. Il ne viendra à Montréal que pour enregistrer des émissions de télévision, dont "Lise lib" et, sans doute, "Parle parle, jase jase", le "talk-show" de Télé-Métropole animé par Réal Giguère.

### La joie de revoir ses parents

Même s'il se plaît à Hollywood, René Simard ne voulait pas passer les Fêtes loin des siens. Pour lui comme pour tout jeune Québécois de 14 ans, Noël est une fête familiale et revoir la neige est un besoin. Il sait, par des amis, que la neige est plutôt rare en ce moment à Montréal, mais il espère qu'il en tombera beaucoup pendant qu'il sera au Québec.

René Simard n'est peut-être plus un enfant comme les autres, et c'est normal, car cet adolescent de chez nous, qui aura 15 ans le 28 février, est devenu une grande vedette internationale.

Une chose n'a pas changé en lui, c'est sa fraîcheur, sa spontanéité.

## Claude Valade vient en aide aux pompiers bricoleurs

On pense beaucoup aux enfants défavorisés, à cette période de l'année, et c'est un bien. Comme on le sait, tous les ans, les pompiers bricoleurs recueillent les jouets usagés et les réparent dans leur atelier. Ils se sont donné la mission de remplir les bas de Noël des enfants déshérités.

CJMS a décidé de prêter main-forte aux pompiers bricoleurs et organise à cette occasion un radiothon de 24 heures, qui aura lieu du mercredi 10 décembre, à 23 heures, jusqu'au lendemain à la même heure.

C'est Claude Valade qui sera le porte-parole de cette campagne de Noël. Pendant 24 heures, elle sera en ondes et invitera les gens à venir déposer leurs dons à l'Auberge Richelieu, dans le hall d'entrée, où sera enregistré ce radiothon.

Claude Valade aura toutefois, pour la soutenir, une trentaine d'artistes qui viendront chanter et bavarder avec elle, sur les ondes de CJMS, et les animateurs-maison qui l'épauleront dans sa tâche, notamment Serge Bélaïr, Emile Genest, Edouard Rémy, André Robert, Hughette Proulx, Jacques Duval, Paul Vincent et Pierre Couture.

C'est donc un rendez-vous que vous donnez

Claude Valade et les Pompiers bricoleurs, le 10 décembre, à compter de 23 heures.



Claude Valade est entourée d'un pompier... bricoleur, bien entendu, et de Paul Vincent.

## Donald Lautrec remplace P. Lalonde

Comme il avait été annoncé, Pierre Lalonde devait quitter CJMS à cause de l'enregistrement de "Show-bizz", qui se faisait le même jour que son émission. C'est maintenant chose faite et, pour le remplacer, on a pensé à Donald Lautrec, qui a accepté. Pour Donald, c'est un peu un retour, car il s'était fait oublier ces dernières années. À présent, il a décidé de rompre le silence et vous pourrez donc l'écouter tous les samedis pendant l'heure du midi.

C.M.

Pour Noël, pensez à elle  
Comblez tous ses désirs avec  
une **laveuse de vaisselle Inglis.**



**CHOIX DE 8 MODÈLES**  
encastrés ou mobiles  
**DISPONIBLES EN 3 COULEURS**  
BLANC, AVOCADO, OR AUTOMNAL  
CARACTÉRISTIQUES

- Deux vitesses
- Sélection de 5 cycles à boutons-poussoirs
- Dosses en érable réversible
- Panier à argenterie dans la porte
- Filtre automatique de filtrage continu
- Distributeurs jumelés pour détartrage
- Distributeurs de conditionneur de rinçage
- Construction à paroi double
- Carre émaillée porcelaine
- Deux grands bras arroseurs rotatifs
- Compartiments séparés pour boyau et cordons
- Rinçage assainisseur à haute température
- Panneau antiscabot
- Roulettes de roulement facile
- Gros éléments de chauffage de 800 watts
- Isolation insonorisante
- Cram de serré sur la porte
- Disponible en blanc, avocado, et automnal
- Mobile/transformable

**Cadeau gratuit**

**avec tout achat**  
sur présentation de ce coupon.

**SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS**

**LE CENTRE DE TV À MONTRÉAL**

J.P. LEGAULT  
PROPR.

Maison canadienne française  
ou l'argent reste entre nous

**Legaault**  
ELECTRIQUE INC.

ALLONS VOUS CHERCHER  
SANS AUCUNE OBLIGATION

271-2571  
6274, CH.-COLOMB  
271-4221

# les peintres QUÉBÉCOIS

par Normand G. ROBIDOUX

## DUBRAVKO RAOS SUGGÈRE LE RÉEL PAR DES TOUCHES VIGOUREUSES

Il n'est pas facile d'entrer dans l'univers de Raos. Il y a une barrière de silence qui le protège... Il est né le 15 janvier 1935, à Zagreb, en Yougoslavie. Il a deux frères et une soeur. Il perd son père en bas âge. Sa mère se remarie. Il n'a que quatre ans lorsque la Seconde Guerre mondiale éclate. Les bombardements restent encore fortement gravés dans sa mémoire. La ville de Zagreb est presque complètement détruite.

### Une adolescence terne

Après la guerre, Raos devient pensionnaire dans un collège de la ville, où il apprend à peindre. Il y reste jusqu'à l'âge de dix-huit ans. Rien ne l'intéresse d'une façon particulière, sauf la peinture. Il ne connaît pas l'intimité d'un foyer très uni. Il mène une adolescence plutôt terne. A l'âge de vingt ans, il quitte la Yougoslavie pour aller vivre en Allemagne, où il apporte quelques-unes de ses toiles. Il travaille dans une galerie d'art et vit très pauvrement. Il parcourt plusieurs villes d'Europe, dont Venise, Paris, Madrid et Vienne, où il réussit à exposer quelques tableaux, qui ne se vendent pas. Il peint dans son temps libre, mais sans trop de conviction. Il est fortement impressionné et influencé par les oeuvres de Van Gogh et de Toulouse-Lautrec, qu'il continue d'admirer.

### Raos émigre au Canada

Sur l'invitation d'amis qu'il a connus en Allemagne, Raos arrive à Montréal, en 1960. Il parcourt le Canada à la recherche de paysages et d'un endroit où il pourra installer définitivement ses pénates.

Il choisit Montréal. Il ne parle ni anglais ni français. Ses amis lui enseignent les rudiments de l'anglais et quelques mots français. En 1965, il rencontre le chanteur et peintre Tex Lecorre, dans une boîte à chansons. Il l'accompagne à la guitare à travers le Québec, pendant trois ans. Entre deux tournées, afin de ramasser quelques dollars, il consent à peindre des portraits, à la Place Ville-Marie. C'est là qu'il rencontre sa femme, Suzanne Hamel, qui est collégienne. Il peint son portrait, qui la ravit. Ils se fréquentent pendant quelque temps et se marient en 1967. Ils ont deux enfants, Natacha, cinq ans, et Stéphane, deux ans. Ils habitent l'Île-des-Soeurs.

### Quelques traits de son caractère

Dubravko Raos a une forte personnalité. On ne peut rester indifférent devant cet artiste, d'une simplicité désarmante. Il est toujours vêtu d'un jean et d'un tricot. Il n'a jamais possédé une cravate de sa vie. Il ne peint jamais le jour. Depuis quelques années, il joue régulièrement au tennis, par goût et pour se garder en bonne condition physique. Il

travaille à compter de six heures du soir jusqu'à l'aube, dans une quiétude qui lui est absolument nécessaire pour se concentrer. Il trace le sujet au fusain, recouvre sa toile de teintes pastel, pour ensuite la terminer à la spatule. Il travaille très vite. Il recherche une sécurité relative, mais

est dépensier. Il vit au jour le jour. Il croit au hasard. Il achète, chaque semaine, un nombre considérable de billets de loterie. Au début, c'était pour prendre une chance de gagner une somme rondelette, comme tout le monde, mais depuis quelque temps le jeu est devenu une habitude qu'il aurait bien du mal à extirper de ses entrailles. Il est coléreux et franc comme l'épée du roi. Il n'admet pas l'entêtement des gens à vouloir lui imposer une idée qu'il n'accepte pas, ou à lui faire faire une chose qu'il juge inutile ou futile. Il est sentimental et très attaché à sa femme et à ses enfants. Il ne porte aucun intérêt à la politique. Il aime le folklore européen et n'est guère attiré par la musique moderne. La musique classique l'émerveille, quoiqu'il n'en écoute pas souvent. Il n'est pas gourmet, mais il



Le peintre Dubravko Raos, qui vit au Québec depuis quinze ans, est complètement intégré à notre milieu. Sa renommée grandit d'année en année.

emmène assez souvent sa femme dans un grand restaurant. Il ne prend aucun alcool. Il a une stature d'athlète. Il mesure cinq pieds dix pouces et pèse cent quatre-vingts livres. Il n'a jamais été malade. Le moins que l'on puisse dire, c'est que Raos, malgré sa robustesse, a la tête de l'emploi. A le regarder

passer dans la rue, on devine qu'il s'agit d'un artiste.

### Une grande maîtrise de son art

Raos est un peintre qui cherche sans cesse à se per-

fectionner. S'il "devenait riche", il prendrait un temps infini à revoir ses oeuvres. Un grand nombre de ses personnages sont tristes ou inquiets, on ne saurait le dire. En les regardant bien, on sent que le peintre les aime intensément, surtout les enfants esquimaux, qui "ont un masque" fascinant. Ces tableaux, destinés au public, nous révèlent l'observation aiguë de l'artiste, qui a une parfaite maîtrise de son art. C'est une démonstration de son habileté à manier la spatule à grands traits et à mêler les tons chauds. Raos se tourne parfois vers un tout autre genre, le paysage, exécuté d'après nature, où il excelle également. Il s'intéresse aussi au non-figuratif. En regardant ses oeuvres, on sent l'intelligence et la sensibilité extraordinaires de Raos, ainsi que son détachement des choses matérielles, non seulement par les sujets qu'il traite, mais par les couleurs qu'il affecte et la réalité nouvelle qu'il transpose. Il a le métier dans le sang. Il a inventé un style poétique tout personnel, libéré d'une description trop poussée. Il s'agit du monde insondable de la vision, qui échappe à toute image optique. Il va sans dire que Raos occupe une place de choix dans la peinture québécoise. Depuis plusieurs années, son art le fait vivre bourgeoisement, d'une certaine manière. Ses oeuvres sont vendues dans plusieurs galeries à travers le Québec. Heureux ceux et celles qui ont le privilège de posséder un tableau de Raos.



Les tableaux de Raos reflètent la forte personnalité de l'artiste. Il nous donne l'impression d'aimer ses personnages, qui ont souvent l'air un peu triste ou candide.

### LES TABLEAUX DE DUBRAVKO RAOS SONT EXPOSÉS ET VENDUS DANS LES GALERIES SUIVANTES:

■ Galerie d'art Laval  
■ Galerie d'art Langelier

■ Galerie d'art Longueuil  
■ Galerie d'art Muriel Millard

■ Galerie d'art Place Saint-Jean  
■ Galerie d'art de l'Estrie à Sherbrooke

■ Galerie d'art Carrefour Laval  
■ Galerie d'art Place Vertu

# XAVIERA HOLLANDER

## "JE SUIS FURIEUSEMENT JALOUSE, QUE J'AIME UN HOMME OU UNE FEMME"



Xaviera Hollander sait très bien prendre la pose!

Xaviera Hollander était dernièrement l'invitée de Pierre Pascau à son émission, sur les ondes de CKAC. J'ai eu l'occasion de lui parler après cette émission et j'avoue que je me suis bien amusée. Elle est très drôle, n'a aucun complexe. De plus, elle n'essayait pas de jouer à la snob et était vêtue simplement d'une jupe bleu pâle et d'un chemisier bleu à fleurs, assorti.

Elle était contente de cette émission. Ce sont surtout des femmes qui ont appelé; il faut dire que c'était à une heure où les hommes travaillent. "Ce sont aussi les femmes qui achètent mes livres dans les magasins. Elles les achètent pour leur mari, leur fils. C'est l'homme qui a besoin de leçons."

— Pensez-vous qu'un homme marié doit obligatoirement avoir une maîtresse?

— S'il a une bonne épouse, il n'a pas besoin de maîtresse. Une maîtresse, si elle est folle, ne coûte rien. Mais, la plupart du temps, elle devient très redoutable pour un homme marié. Elle veut un manteau de fourrure, un appartement, une sécurité financière, elle veut qu'il divorce pour elle. C'est pour ça qu'il vaut mieux qu'il prenne une prostituée, car la maîtresse peut devenir très dangereuse pour son ménage.

### J'aime surtout la propreté

— Comment trouvez-vous les Canadiens?

— Les Canadiens français sont beaucoup plus beaux que les Canadiens anglais. Je suis blonde, donc je préfère les hommes aux cheveux noirs. Ce que j'aime surtout, c'est la propreté. Tous les hommes et femmes, avant de faire l'amour, doivent être propres. En France, il y a les bidets; c'est bien, ça, mais ici on s'en sert pour se laver les pieds!

— Que pensez-vous de la libération de la femme?

— J'ai fait beaucoup pour la libération sexuelle de la femme. J'ai d'ailleurs reçu des centaines de lettres de femmes. Beaucoup me disaient qu'elles ne savaient pas ce que c'était que jouir, que faire l'amour avec leur mari était un devoir. Dire que ça existe encore, ça! Mais l'émancipation de la femme n'est pas toujours bonne. Si la femme est trop libérée, elle devient agressive.

Il n'y a aucune question qui rebute Xaviera Hollander. Elle n'est pas hypocrite et a réponse à tout. Elle ne boit que de l'eau, ne fume pas; elle n'en éprouve pas le besoin, se trouvant assez "partie" comme ça.

Elle estime que l'amour a besoin de variantes. "Un repas aux chandelles, j'aime bien ça de temps en temps, mais il faut aussi, parfois, se laisser aller et faire l'amour dans la cuisine, dans une

Suite à la page 10

voiture... D'autre part, si une femme a un mari très doux, elle aimera avoir un amant qui la brusque."

Xavier a ses idées sur les couples qui gémissent en faisant l'amour. "Les femmes qui font beaucoup de bruit, c'est pour les voisins. Moi, je faisais ça quand j'étais très jeune. J'aimais aussi griffer le dos. Quand j'avais 20 ans et pas encore beaucoup d'expérience, j'ai couché un jour avec un homme marié et je l'ai égratigné dans le dos. Il s'est écrié: "Attention! Et ma femme!" Depuis, je fais attention."

**Elle a vendu treize millions de livres**

"Aimez-vous être battue?"

— J'ai essayé d'expérimenter toutes les facettes du sexe; j'aime bien regarder un couple faire l'amour, j'aime bien faire l'amour... avec un homme ou avec une femme.

"Pour moi, le sexe, c'est encore maintenant un des sujets de conversation les plus plaisants. A la maison, je n'en parle pas, on le fait! Mon mari déteste être M. Hollander, il a beaucoup de fierté."

Xavier Hollander a écrit cinq livres jusqu'à présent. Elle a vendu 6 millions d'exemplaires de son premier livre et 7 millions de tous les autres. Un autre livre

doit bientôt paraître qui s'intitulera en français "Leçons d'amour". Elle y parlera de lesbianisme et d'homosexualité.

**Jalouse de son mari**

"Etes-vous d'un tempérament jaloux?"

— Je suis furieusement jalouse, que j'aime un homme ou une femme. Je suis au si une marieuse. Quand j'ai des amis qui sont divorcés ou célibataires, je m'arrange pour leur trouver une femme. Et si j'ai déjà couché avec ce gars-là, je dis à la femme qu'il est absolument fantastique.

"Comme j'aime mon mari, je veux le gâter. Dernièrement, je lui avais organisé une petite orgie. Il ne voulait pas. Il n'aime pas ces choses-là. J'insistai tellement qu'il a fini par accepter. Mais quand j'ai vu qu'il allait faire l'amour avec une autre femme, je suis devenue hystérique, je me suis mise à hurler et je suis partie dans la pièce à côté. Quelques minutes après, tout le monde s'était rhabillé et partait."

— Est-ce vrai, tout ce que vous avez écrit dans vos livres?"

— Je suis sincère. Quand je disais que je faisais l'amour avec huit hommes sur la plage... peut-être bien qu'il n'y en avait que six."

Xavier Hollander est sportive à ses heures. Cet été, elle a beaucoup joué au tennis, elle a fait de l'équitation (c'est très sensuel), elle a fait de la voile, mais pas longtemps, car elle avait le mal de mer.

**THEATRE des VARIETES**

**DU 8 SEPT. AU 14 DEC.**

**Guilda & Follies '75**

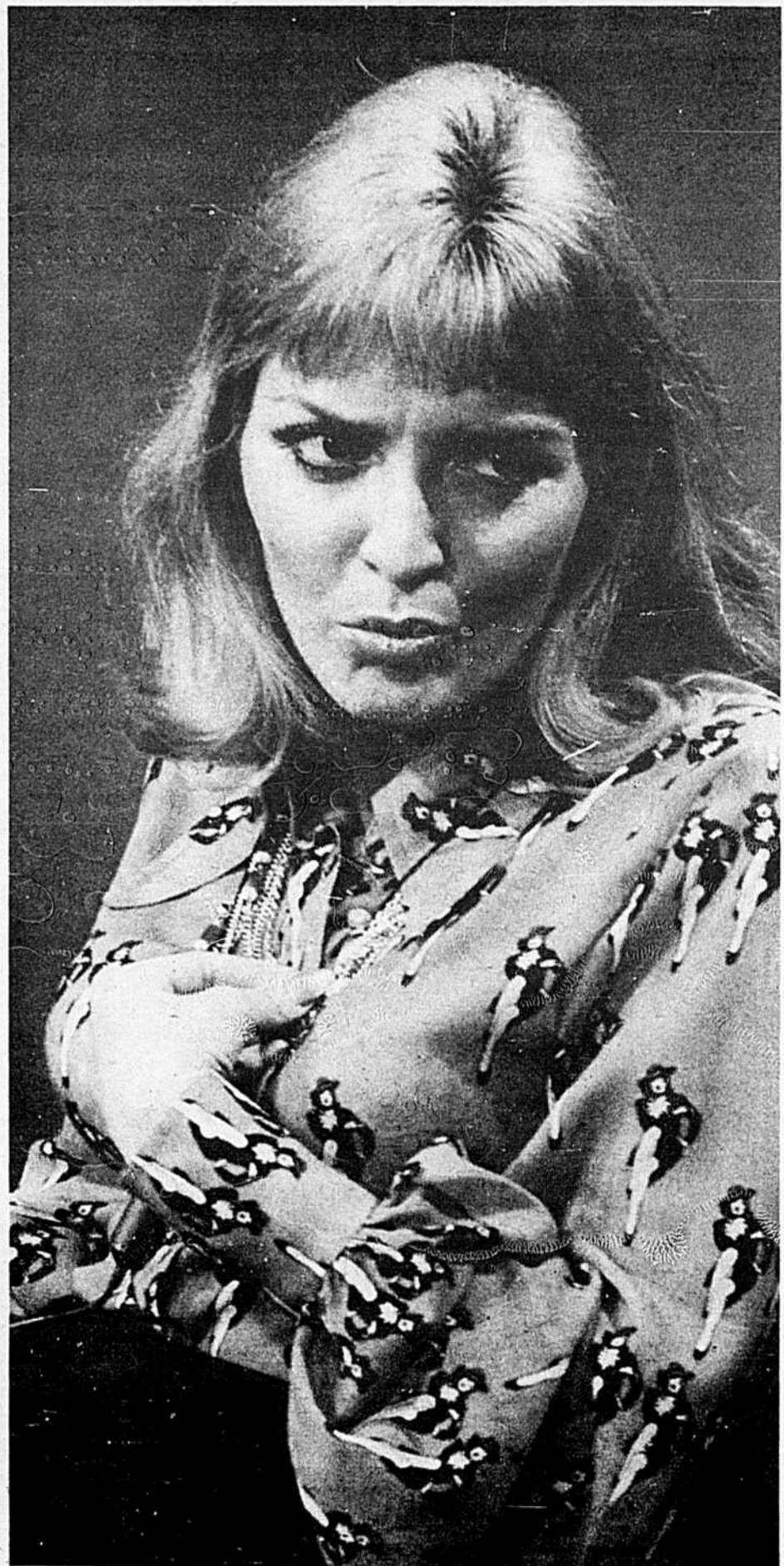
avec GUILDA

La Poutine - Monique Vermont - Robert Desroches  
Pierre Jean - Barbara Araya - Frédérique  
Jean Faber - Paul Marquis

Direction musicale: Jacques André  
Chorégraphie: John Kelly

4530, PAPINEAU RÉSERVEZ VOS BILLETS IMMÉDIATEMENT Tél.: 526-2527

Lundi à dimanche  
8 heures p.m.  
Samedi  
7 heures et  
11 heures p.m.



Elle ne boit que de l'eau, s'estimant assez "partie" comme ça.

**Mon plaisir, c'est mon métier**

Elle a participé, avec Martha Adams, à une émission de télévision sur le réseau anglais. Il y a eu quelques petites frictions entre elles deux. "Martha Adams me disait: "Vous êtes une malpropre, une cochonne, vous êtes en train d'apprendre toutes sortes de choses aux hommes et, quand ils viendront me trouver, qu'est-ce que je vais faire?" Moi, je lui ai répondu que quand je couche avec un homme pour de l'argent, je lui fais croire qu'il est le seul qui existe, qu'il est le meilleur (même si c'est faux). Elle pense que je suis trop bonne pour mes clients, que je les gâte; avec elle, c'est 1, 2, 3, c'est l'ancienne école. Moi, mon plaisir, c'est mon métier."

— Comment vous décrivez-vous?  
— Chaque personne a plusieurs personnalités. Ainsi, j'ai une personnalité à la maison, je suis Xavier pour mes amis et je suis la "happy hooker" pour les autres. De temps en temps, je déteste être ce que je suis. Avec l'émancipation de la femme, on peut dire maintenant que la meilleure partie de l'homme, c'est son pénis; ce n'est plus les yeux, ni la bouche, ni les mains.

La Cour suprême du Canada devant se prononcer sur son cas le 14 octobre, Xavier ne savait pas encore si elle serait autorisée à rester au pays. Au moment où j'écris ces lignes, j'ai l'impression qu'elle va être expulsée.

— Où irez-vous si vous devez partir?  
— J'ai entendu dire que Rome était pas mal... malgré le Vatican.

**GRATIS**

**VOICI VOTRE LAISSEZ-PASSER**

**POUR LES CINÉ-PARCS**

**BOUCHERVILLE ET LAVAL**

Autoroute 20 est      Autoroute des Laurentides  
Sortie 58              Sortie 9-0  
655-5515              622-5555

UNE VALEUR DE

**GRATIS    GRATIS**

**LAISSEZ-PASSER**

DEUX DOLLARS    ET SOIXANTE-QUINZE CENTS

**LE PETIT JOURNAL, PHOTO-JOURNAL, LA PATRIE**

Valable pour une personne accompagnée d'une personne payante, aux ciné-parcs de Boucherville et Laval, écrans 1 et 2. Utilisable une fois en tout temps durant la saison. Valable jusqu'au 31 décembre 1975, sauf le samedi.

# filles d'aujourd'hui

par Carmen Montessuit

## Quelques trucs pour piéger de beaux garçons sur les plages du sud cet hiver

Si vous partez en vacances dans le sud, cet hiver, la chasse aux garçons est ouverte pour vous. Mais la concurrence est sévère et préparez vos peintures de guerre et vos armes de séduction. Il faut que vous tâchiez d'être la meilleure et non pas celle qui reste échouée sur le sable. Voici quelques manières, peut-être originales parfois, de vous faire remarquer.

• Vous ne voulez pas vous confondre avec la masse brune de vos rivales. Arrivez sur la plage, pâle, vêtue de dentelles, le visage protégé par une romantique ombrelle. Restez à l'ombre à déguster un jus d'orange ou à picorer des corn-flakes.

• Vos copines sont toutes pourvues de motos ou d'agaçantes petites cylindres décapotables. Jouez une autre carte: débarquez à dos de cheval, d'âne, ou présen-

tez-vous montée sur des échasses.

• Le bruit a toujours fait tourner les têtes: portez plus d'une dizaine de bracelets cliquetants aux bras et aux chevilles, ou bien apparaissez avec une guitare, une mandoline, une crécelle ou une boîte à musique sous le bras.

• A la noyade simulée, préférez le bain toute habillée: avancez dans les flots en tailleur de ville (puri, vous étonnez les foules et peut-

être attirerez-vous l'attention d'un beau garçon ayant le sens de l'humour. Quoi de mieux pour passer d'agréables vacances.

• Les animaux peuvent être d'un grand secours pour vous: promenez-vous avec un dogue allemand, un cacatoès ou une guenon sur l'épaule: vous ne passerez pas inaperçue. Une escorte de lapins ou deux canards en laisse font également l'affaire.

• Si le garçon que vous voulez séduire a l'air d'un grand romantique, jouez les petites filles modèles: vêtue de petits pantalons en dentelle blanche, promenez-vous un cerceau sous le bras, ou faites de grands châteaux de sable, votre petit visage crispé par l'effort.

• En revanche, s'il est

amateur de vamps, promenez-vous lascivement le long de la plage, harnachée d'un régime de bananes autour

de la hanche, ou d'un minuscule bout de léopard en guise de bikini.

• C'est un intellectuel que vous avez décidé d'enlever cet été. Alors, déménagez votre bibliothèque sur le sable...

• Si vous avez les épaules larges et solides, rejouez la scène d'Ursula Andress dans "Dr No": un bikini blanc et un poignard seront indispensables.

• Passer tous les matins, au même endroit, avec un bocal à poissons rouges sous le bras donne des résultats épatants... Surtout si vous récitez des poèmes aux habitants du bocal.

• Enfin, vous pouvez bien sûr avoir recours aux ruses les plus basses: creusez par exemple quelques bons trous dans le sable à trois pieds de l'endroit où vous êtes langoureusement étendue, et attendez. Vous verrez, avec bonheur, plusieurs beaux étendus à vos pieds en peu de temps. Mais, attention, n'employez pas de pièges à ours ou à loups, vous ne seriez pas certaine d'avoir un compagnon de bonne humeur pour votre beau séjour de vacances!!!



N'est-ce pas une manière originale d'attirer l'attention des hommes sur la plage. Mais il faut trouver le pingouin...

**CINÉ-PARC BOUCHERVILLE**  
AUTOROUTE 20E SORTIE 58  
655-5515 • 655-5514

LE 5-6-7 DECEMBRE  
3 FILMS D'HORREUR

AUSSI Ray et Marthe  
sont en voyage de noces

La mariée  
est  
dans la  
malle!

les tueurs de  
la lune de miel

version française de  
Honeymoon Killers

SHIRLEY STOLER · TONY LO BIANCO · MARY JANE HIGBY

COMMENCEZ OU VOS CAUCHEMARS FINISSENT

Ernest Borgnine · Sondra Locke version française de "WILLARD" COULEUR

Après "LES OISEAUX" voici  
"LES RATS" qui sèment la terreur!

en FRANÇAIS



Le film que vous ne devriez pas voir seul!

14 ANS

**LA MAISON QUI TUE**

THE HOUSE THAT DRIPPED BLOOD

# les professionnels de la **MODE**

avec Gisèle Jean-Robidoux



BERCHER — Robe à capuche en lin blanc, s'ouvre très haut sur les côtés.



PASCAL — Maillot en lycra, dégradé quatre couleurs, façon "tranche napolitaine".



PASCAL — Modèle "Rika", maillot deux pièces en lycra bicolore froncé aux hanches et à la poitrine.

## POUR ENJOLIVER VOS QUATORZE SOLEILS

Le phénomène loisirs a eu raison des prévisions les plus sérieuses de l'industrie du prêt-à-porter. Shorts, robes dos-nu ou bains-de-soleil, jeans, maillots de bain éclipsent, dans le lot de vos préoccupations, le vêtement féminin dit "lourd".

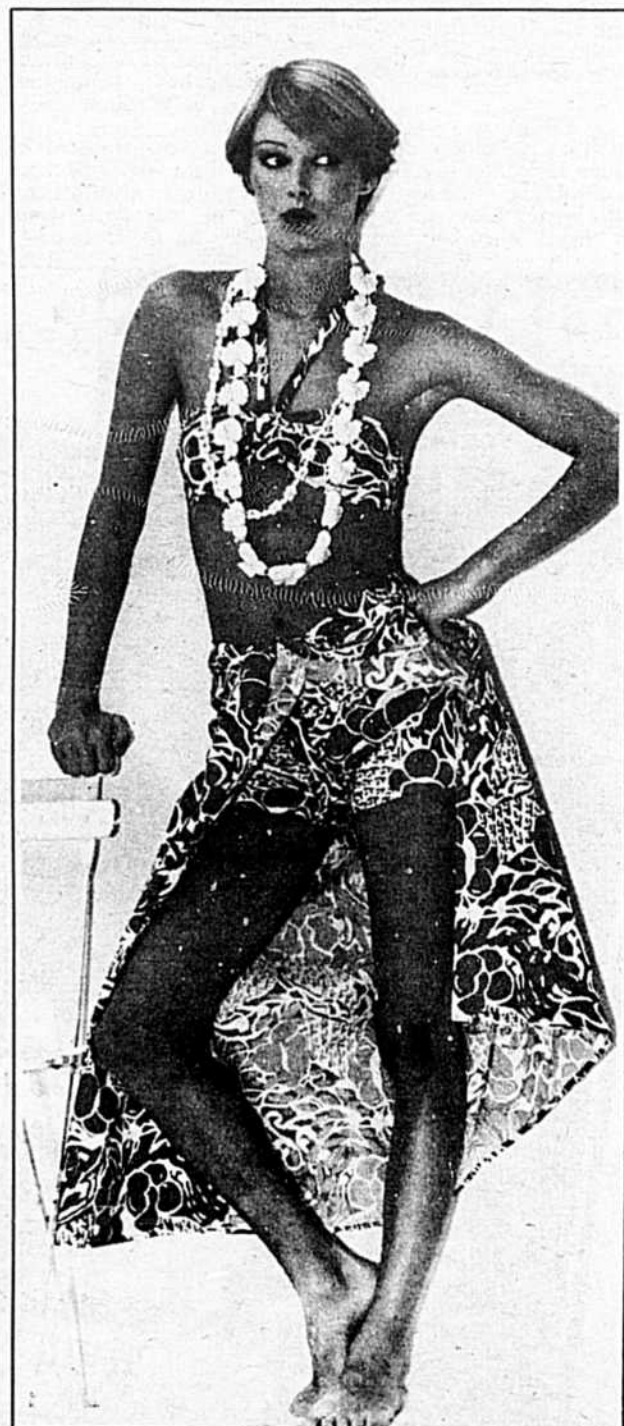
Vous ne faites probablement pas exception à cette règle. Il s'en trouve déjà, parmi vous, qui n'attendent pas le retour de l'été pour refaire provision de plage et de soleil. Vous allez vous joindre à ceux et celles qui vont tâcher, dans le sud des Etats-Unis ou au Mexique même, d'échapper aux rigueurs de notre climat hivernal... mais aussi et surtout aux contraintes et aux inquiétudes qui les assaillent, aux difficultés financières, aux problèmes d'inflation et de récession, à la crise énergétique... et nous en passons.

Bref, la plupart d'entre nous vont fuir ces réalités en se réfugiant dans les loisirs. C'est le règne des quatorze-soleils. Les psychologues l'ont catalogué: "réaction de compensation". Les professionnels de la mode, qui ne sont pas des moralisateurs, n'ont pas à discuter du bien-fondé de votre décision. Vos vacances, les horizons nouveaux vers lesquels vous tendez, il ne leur reste plus qu'à les équiper, les enjoliver, les habiller ou, selon le cas, les déshabiller. La plupart des mille exposés regroupés à Paris, fin octobre, au Salon international du prêt-à-porter féminin, ont tenu compte du phénomène.

N'oubliez pas!

Obligations · Solidarité

**OXFAM**



TED LAPIDUS DIFFUSION — Ensemble en coton imprimé rouge et blanc; soutien-gorge et paréo sur short court.

# tricot et CROCHET

avec Margot Quenneville



## MATÉRIEL REQUIS

2 balles de fil coton D.M.C. ou Coats No 20. Deux jeux de 5 aiguilles longues 1 No 12 et 1 No 14 et un crochet à dentelle No 24. Ce napperon a 60 cm.

# UN NAPPERON-ROSACE

## pour les adeptes des travaux à l'aiguille

Bonjour, amies tricoteuses!

Cette fois, pour plaire aux adeptes des travaux à l'aiguille, et elles sont nombreuses si j'en crois le courrier reçu pour le modèle de nappe rosace. Ici, c'est un napperon "rosace" non moins beau. J'espère qu'il vous plaira autant.

Bon succès!

Points employés. — Aux aiguilles: Maille endroit. — Jeté. — Diminution de droite: tric. 2 m. ens. à l'endr. — Diminution de gauche: glisser 1 m. sans la tric, tric. la m. suiv. sur laquelle on rab. la m. glissée. — Double diminution: glisser 1 m. sans la tric, tric. les 2 m. suiv. ens. à l'endr. et rab. la m. glissée sur la m. obtenue. — Au crochet: Maille en l'air: faire un jeté que l'on passe au travers de la boucle qui est sur le crochet. — Maille serrée: piquer le crochet ds 1 m., 1 jeté, tirer pr ramener une boucle que l'on passe au travers de celle qui est sur le crochet.

Abréviations employées.

— Aux aiguilles. — (X) à (X) égale répéter les explications données entre les 2 (X) sur tt le r., soit 8 f. en tout. endr. égale maille endroit, J égale 1 jeté, D égale 1 dim. de droite, R égale 1 dim. de gauche, Dd égale 1 double dim., f. égale fois.

Au crochet. — m.l. égale maille en l'air, m. s. égale maille serrée.

Exécution: avec les aig. no 2, comm. par le centre en montant 8 m. et trav. en rond ainsi: 1er rang: tric. les 8 m. à l'endr. en les disposant sur 4 aig. no 2 de 21 cm. de long (soit 2 m. sur chacune de celles-ci). 2e rang: tt à l'endr. 3e rang: (X) J, 1 endr., (X). 4e et 5e rangs: tt à l'endr. 6e rang:

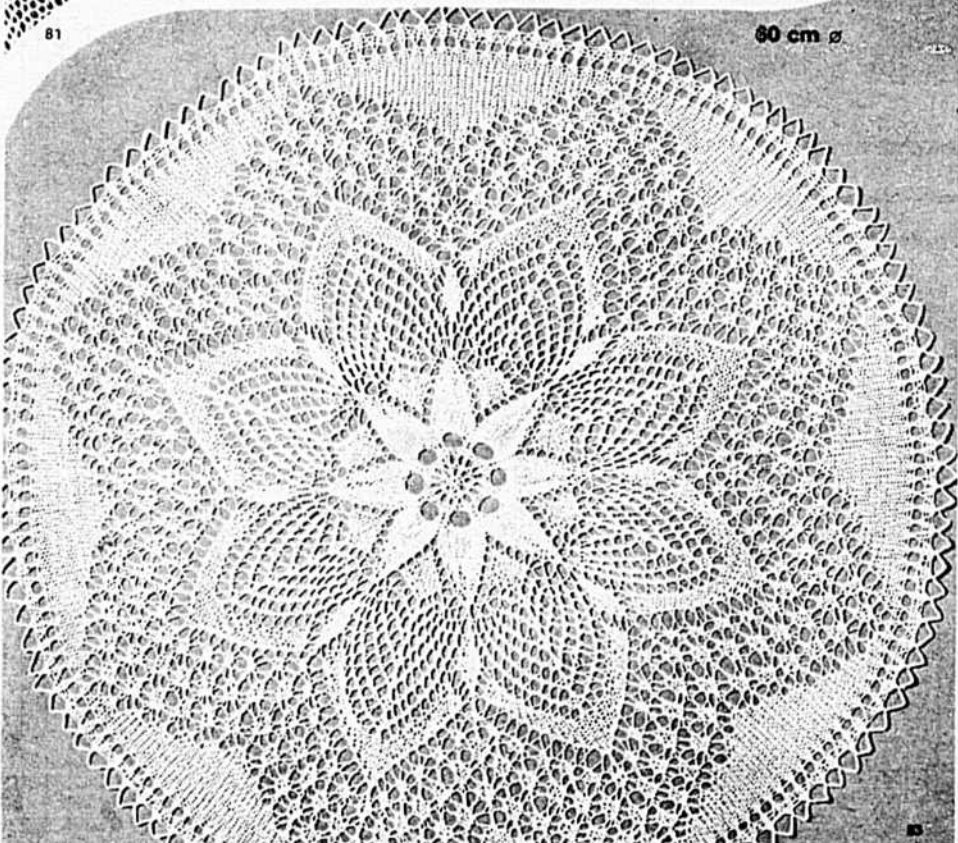
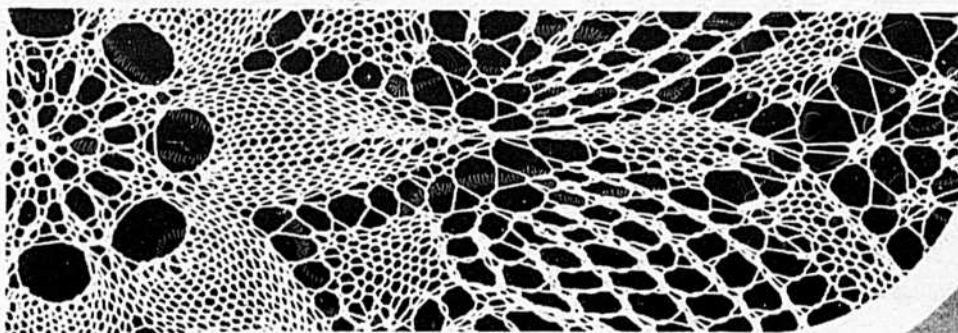
(X) J, 1 endr., J, 1 endr., (X). 7e, 8e et 9e rangs: tt à l'endr. 10e rang: (X) D, 7 J, R, (X). 11e rang: (X) 1 endr., 9 endr. au-dessus des 7 J ainsi: 1 endr. en piquant sous l'aig. gauche, 7 endr. en prenant le brin de ch. J par derrière comme pr des m. torses puis 1 endr. (en piquant ds le trou), 1 endr., (X). 12e, 13e, 14e, 15e et 16e rangs: tt à l'endr. 17e rang: (X) J, 11 endr., (X). 18e rang et ts les rangs pairs jusqu'au 92e rang: tric. les m. et les jetés tt à l'endr. 19e rang: (X) J, 1 endr., J, 11 endr., (X). 21e rang: (X) J, 3 endr., J, 11 endr., (X). 23e rang: (X) J, 5 endr., J, 4 endr., Dd, 4 endr., (X). 25e rang: (X) J, 7 endr., J, 3 endr., Dd, 3

endr., (X). 27e rang: (X) J, R, 5 endr., D, J, 2 endr., Dd, 2 endr., (X). 29e rang: (X) J, 1 endr., J, R, 3 endr., D, 2 f. (J, 1 endr.), Dd, 1 endr., (X). Prendre les 5 aig. no 2 1/2 de 30 cm. de long. 31e rang: (X) 3 f. (J, 1 endr.), J, R, 1 endr., D, 3 f. (J, 1 endr.), J, Dd, (X). 33e rang: (X) 5 f. (1 endr., J), R, J, Dd, J, D, 6 f. (J, 1 endr.), J, (X). 35e rang: (X) 5 f. (R, J), R, 1 endr., 6 f. (D, J), 3 endr., J, (X). 37e rang: (X) 5 f. (R, J), Dd, 5 f. (J, D), J, 5 endr., J, (X). 39e rang: (X) 5 f. (J, R), 1 endr., 5 f. (D, J), 7 endr., (X). 41e rang: (X) J, 1 endr., 4 f. (J, R), J, Dd, 4 f. (J, D), J, 1 endr., J, R, 3 endr., D,

(X). 43e rang: (X) J, 3 endr., 4 f. (J, R), 1 endr., 4 f. (D, J), 3 endr., J, R, 1 endr., D, (X). 45e rang: (X) J, 5 endr., 3 f. (J, R), J, Dd, 3 f. (J, D), J, 5 endr., J, Dd, (X). 47e rang: (X) R, 5 endr., 3 f. (J, R), 1 endr., 3 f. (D, J), 5 endr., D, J, 1 endr., J, (X). 49e rang: (X) Dd, 4 endr., J, R, J, R, J, Dd, J, D, J, D, J, 4 endr., Dd, J, 3 endr., J, (X). 51e rang: (X) R, 4 endr., J, R, J, R, 1 endr., D, J, D, J, 4 endr., D, J, 1 endr., J, Dd, J, 1 endr., J, (X). 53e rang: (X) R, 4 endr., J, R, J, Dd, J, D, J, 4 endr., D, J, 3 endr., J, 1 endr., J, 3 endr., J (X). 55e rang: (X) R, 4 endr., J, R, 1 endr., D, J, 4 endr., D, J, Dd, J, 3 endr., J, Dd, J, 1 endr., J, (X). 57e rang: (X) R, 4 endr., J, Dd, J, 4 endr., D, J, 3 endr., J, 1 endr., J, 1 endr., J, R, 1 endr., D, J, 1 endr., J, 3 endr., J (X). 59e rang: (X) R, 9 ENDRcè D, J, 1 endr., 2 f. (J, Dd, J, 3 endr.), J, Dd, J, 1 endr., J, (X). 61e rang: (X) R, 7 endr., D, J, 3 endr., 2 f. (J, 1 endr., J, R, 1 endr., D), J, 1 endr., J, 3 endr., J, (X). 63e rang: (X) R, 5 endr., D, J, 1 endr., J, 3 f. (Dd, J, 3 endr., J), Dd, J, 1 endr., J, (X). 65e rang: (X) R, 3 endr., D, J, 3 endr., 3 f. (J, 1 endr., J, R, 1 endr., D), J, 1 endr., J, 3 endr., J, (X). 67e rang: (X) R, 1 endr., D, J, 1 endr., 4 f. (J, Dd, J, 3 endr.), J, Dd, J, 1 endr., J, (X). 69e rang: (X) J, Dd, J, 3 endr., 4 f. (J, 1 endr., J, R, 1 endr., D), J, 1 endr.,

J, 3 endr., (X). 71e rang: (X) J, 3 endr., J, Dd, J, 3 endr., J, Dd, (X). 73e rang: (X) 2 f. (R, 1 endr., D, J, 1 endr., J), R, 1 endr., D, J, 1 endr., J, 5 endr., J, 1 endr., J, 2 f. (R, 1 endr., D, J, 1 endr., J), (X). 75e rang: (X) 2 f. (Dd, J, 3 endr., J), Dd, J, 11 endr., J, 2 f. (Dd, J, 3 endr., J), (X). 77e rang: (X) 2 f. (J, 1 endr., J, R, 1 endr., D), J, 1 endr., J, 13 endr., 2 f. (J, 1 endr., J, R, 1 endr., D), (X). 79e rang: (X) 2 f. (J, 3 endr., J, Dd), J, 19 endr., J, Dd, J, 3 endr., J, Dd, (X). 81e rang: (X) 2 f. (R, 1 endr., D, J, 1 endr., J), 21 endr., J, 1 endr., J, R, 1 endr., D, J, 1 endr., J (X). 83e rang: (X) Dd, J, 3 endr., J, Dd, J, 27 endr., J, Dd, J, 3 endr., J, (X). 85e rang: (X) J, 1 endr., J, R, 1 endr., D, J, 1 endr., J, 29 endr., J, 1 endr., J, R, 1 endr., D, (X). 87e rang: (X) J, 3 endr., J, Dd, J, 35 endr., J, Dd, (X). 89e rang: (X) R, 1 endr., D, J, 1 endr., J, 37 endr., J, 1 endr., J, (X). 91e rang: (X) Dd, J, 43 endr., J, (X). 93e rang: (X) J, 1 endr., J, 45 endr., (X). 94e, 95e et 96e rangs: tt à l'endr. 97e rang: (X) J, D, (X). 98e, 99e, 100e et 101e rangs: tt à l'endr.

— Prendre alors un crochet No 24 et terminer le napperon ainsi: (X) 1 m. s. en piquant le crochet ds les 3 prem. m., 11 m. l., reprendre à (X) et term. par 1 m. s. sur la 1re m. s. pr fermer.



La perfection de cette rosace finement ajourée est remarquable. Grâce aux explications détaillées, ce napperon est à la portée de toutes les tricoteuses, qui, lorsqu'elles auront terminé leur reproduction, pourront être fières de leur ouvrage.

## Achetez DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Combattez l'inflation! Épargnez!

\* Toutes nos fourrures sont manufacturées dans nos ateliers — vous obtenez **BAS PRIX — STYLES DERNIER CRI**

### VISON CANADIEN

Pastel, perle, demi buff, black diamond  
Prix depuis \*1000.

### RAT MUSQUÉ NATUREL

peaux allongées — peaux fendues  
quelques-unes garnies de renard norvégien.

### VISON CHINOIS

Naturel garni de renard rouge  
teint noir garni de renard bleu norvégien

MANTEAUX DE CASTOR CANADIEN RASÉ  
naturel — plus belle qualité — dernier style

REMODELAGE ET RÉPARATION — PRIX RAISONNABLES  
Pour une qualité supérieure à un prix abordable

## FOURRURES BRENA CIE.

1449 rue St-Alexandre  
SUITE 207  
288-1943 681-4940



FOURRURES SIGNÉES  
*Bernard*

**MOTS CROISÉS**

# gagnez un MICROSILLON

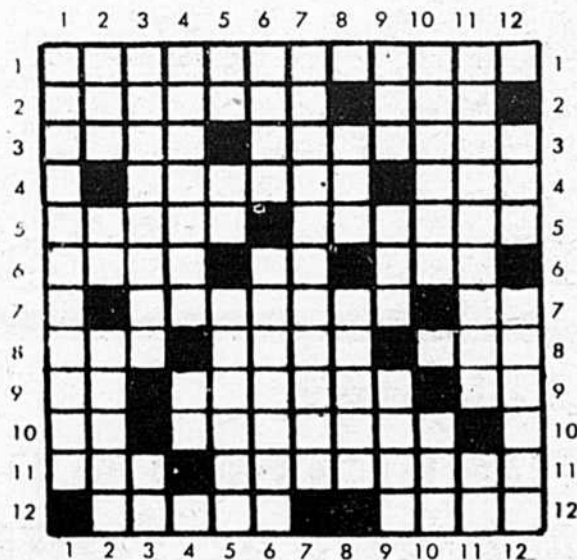
Pour ce faire, envoyez-nous la solution des mots croisés. Si votre lettre est tirée au sort parmi celles qui contiennent une bonne solution, vous gagnerez un des cinq microsillons que nous offrons chaque semaine à nos lecteurs. N'hésitez pas à participer régulièrement à ce concours.

**HORIZONTALEMENT**

- 1—Charge du magistrat.
- 2—Elargira. — Roi de Juda.
- 3—Epreuve. — Où il y a de l'abus (fém.).
- 4—Sujets. — Venus au monde.
- 5—Humeur liquide secrétée par l'œil. — Non apparent.
- 6—Femelle du sanglier — Tantale — Epoque.
- 7—Femme du tsar. — Double consonne.

- 8—Plante médicinale. — La plus belle des fleurs. — Ride.

**Problème no 67**



**VERTICALEMENT**

- 1—Art de travailler les métaux.
- 2—Prière à la Vierge — Fleuve de France (mer du Nord) — Liquide sécrété par les reins.
- 3—Irritation de l'estomac — Termination.
- 4—Langue de terre entre deux mers (pl.) — Infinitif.
- 5—Sud-est — Voyelle doublée — Accord dont on fait entendre les notes successivement.
- 6—Abréviation de tramway — Découvrir.
- 7—Qui rappelle la verve licencieuse de Rabelais.
- 8—Grand pays d'Amérique du Nord — Rivière de France.
- 9—Monceau — Petite cheville (au golf) — Nid des oiseaux de proie.
- 10—Fabriquer dans une usine — Mammifère rongeur.
- 11—Nom usuel de la mausarde des champs — Note.
- 12—Point cardinal — Petit livre.

**Solution no 65**



REMPLEZ CE COUPON ET RETOURNEZ-LE AVEC LA GRILLE A: "PHOTO-JOURNAL" PROBLÈME NO 67 3019 EST, RUE SHERBROOKE, MONTRÉAL, QUÉ.

NOM .....  
RUE .....  
VILLE .....

Il n'y a aucun gagnant cette semaine à cause de la grève des postes.

**MOT MYSTÈRE**

Il s'agit de découvrir le mot "mystère" c'est-à-dire le seul mot ne figurant pas dans l'énumération ci-dessous mais qui est cependant inscrit dans cette grille.

- 1—Lire attentivement la liste des mots fournis.
- 2—Vous choisissez un mot dans l'énumération et essayez de le

repérer dans la grille soit horizontalement ou verticalement ou diagonalement de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas ou de bas en haut.

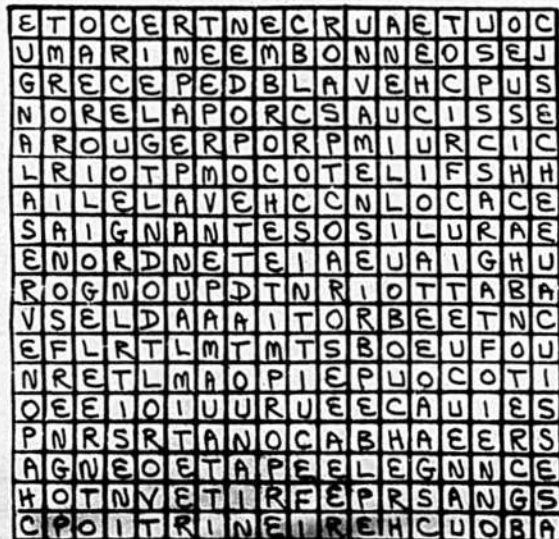
- 3—Une fois que vous avez repéré ce mot, vous encerclez chacune des lettres de ce mot dans la grille.
- 4—La même lettre peut être utilisée plusieurs fois, soit hori-

zontalement, soit verticalement, soit diagonalement.

- 5—Lorsque vous avez trouvé un mot, vous le rayez dans l'énumération afin de ne pas le chercher deux fois. Procédez

jusqu'à l'élimination complète de tous les mots.

- 6—Il ne restera que quelques lettres non encerclees: ces lettres forment le mot mystère.



**Problème no 67  
Mot de 10 lettres**

- A abattoir agneau aile
- B bacon bœuf bonne boucher boucherie bouilli
- C chapon cheval cheval comptoir consommation côte coupe coût couteau
- creton cru cuisses cuit cuite
- D dépeçer
- E embrochée entrecôte étal
- F filet foie foie friot frite
- G coupe gelée gelée
- gras grillades
- H hachis
- I impropre
- J jus
- L langue
- M marinée mouton
- N nerfs
- P paleron pâte patte peau pec
- poitrine porc
- R rognon rosée rôti rouge
- S saignante sang saignée saucisse séchée serve
- T tendre tendron
- V veau



"Tu ne peux pas entrer tout de suite Georges, je ne suis pas maquillée".

Prenons la vie en riant



"Mais j'ai un haut de bikini..."



"Avec vous, la main est plus vite que l'oeil".

# PSYCHO test

## Êtes-vous économe ou dépensière?



Pour éviter ces bouderies à cause d'un budget déficitaire, prenez le temps de vous aimer plus et de dépenser moins.

A une période d'inflation comme celle que nous traversons, de nombreuses disputes originent de la faculté de ces dames de dépenser sans compter la paye de leur mari, sans oublier la leur. L'économie est une vertu de plus en plus reléguée aux oubliettes à notre époque de crédit illimité à la carte, où tout ce qui tente ces dames est à la portée d'une signature et de chèques de paye hypothéqués pour des mois à venir.

Etes-vous économe autant que vous le pensez, ou dépensière sans compter. Ce simple test vous le révélera, pour peu que vous y répondiez franchement.

1) Connaissez-vous le contenu de votre porte-monnaie:

- a) A quelques cents près?
- b) A \$10 près?
- c) Pas du tout?

2) Quand vous faites un présent:

d) Optez-vous pour un objet plus cher parce que ce que vous propose le vendeur aura la chance de plaire davantage?

e) Votre humeur vous guide-t-elle?

f) Etes-vous inflexible sur le prix que vous aviez fixé au départ?

3) Si vous utilisez une carte de crédit:

g) Etes-vous surprise si la vendeuse vous refuse parce que vous avez dépassé vos limites budgétaires?

h) Faites-vous le compte de tous les achats faits ça et là?

i) Vous faites-vous un chèque sans provision suffisante?

4) Lorsque votre mari vous remet sa paye:

j) Epargnez-vous quelques dollars en secret?

k) Lui demandez-vous de faire une sortie avec vous au cinéma ou au restaurant?

l) Faites-vous plusieurs achats parce que vous avez enfin de l'argent?

5) Si une amie veut vous emprunter de l'argent:

m) Lui en prêtez-vous, quitte à lui rappeler sa dette au début du mois?

n) Refusez-vous parce que vous craignez d'être à court?

o) Oubliez-vous ce prêt?

6) Si vous achetez des produits en solde:

p) Avez-vous tendance à acheter tout un lot parce que c'est en réduction?

q) Commandez-vous à la douzaine des produits farfelus?

r) Choisissez-vous de façon parcimonieuse chaque achat?

### 1. 2. 3. 4. 5. 6.

#### Résultats

Cochez d'une croix chacune des sous-questions qui paraissent correspondre à votre personnalité. Calculez ensuite de la manière suivante:

Les sous-questions a, f, h, j, n, r, comptent pour un point;

Les sous-questions b, d, i, l, m, q, comptent pour deux points;

Les sous-questions c, e, g, k, o, p, comptent pour trois points;

Faites le total.

#### Si vous obtenez entre 6 et 7 points

Vous n'êtes pas aussi avare que Séraphin, mais vous avez un traité de comptabilité à la place du coeur. Vous devez connaître le nombre de baisers que votre mari vous a donnés depuis votre mariage.

Vous avez toutefois une excuse si vous avez des rentrées hebdomadaires très limitées ou si vous avez déjà connu des ennuis financiers très graves qui vous obligent maintenant à une grande prudence. Mais seriez-vous encore capable de renoncer à l'argent pour l'amour?

#### Si vous obtenez entre 8 et 60 points

La vie peut vous paraître terne sans un peu de fantaisie.

Vous êtes peut-être trop économe, mais vos amis s'en consolent parce que vous êtes de tout repos. Peut-être avez-vous aussi un besoin maladif de sécurité. Ne collez pas trop à l'image que les autres se font de vous.

Il est vrai que l'on ne peut être autonome que dans la mesure où l'on se distingue d'autrui. D'une certaine façon, vous avez choisi de ne pas exister.

#### Si vous obtenez entre 61 et 13 points

Vous êtes vraiment la sagesse personnifiée. Vous n'êtes pas loin d'incarner l'Eve idéale, pour peu que vous soyez équilibrée. Il y a chez vous une touche personnelle fort agréable qui ajoute un je-ne-sais-quoi, que ce soit en musique, en peinture, ou plus simplement dans le choix de vos vêtements et de vos meubles.

#### Si vous obtenez entre 14 et 16 points

Pour gérer votre budget, peut-être auriez-vous avantage à embaucher quelqu'un de plus près que vous de la réalité. Vous êtes ou adorable ou exécration. Vos amoureux sont ou à plaindre ou heureux ou les deux à la fois. Vous êtes gouvernée par un sens très sûr des responsabilités. Même si vos décisions paraissent déroutantes au premier abord, il est rare que vous vous trompiez à ce point.

#### Si vous obtenez entre 17 et 18 points

Votre mari est franchement à plaindre. Vous appartenez à ce genre de femme qui entre dans un magasin pour acheter des allumettes et qui en ressort avec un système à gaz. La prodigalité et l'avarice, cela ne vous étonnera pas, sont deux manières différentes de réagir à la même panique fondamentale. Dans le comportement prodigue, se glisse toujours une pointe d'avarice. A preuve celui qui dépense des centaines de dollars, mais qui compte ses sous noirs. Quant au prodigue, il est foncièrement insatisfait. Dans les deux cas, il se peut que vous réagissiez ainsi à un manque d'amour dans votre vie. Les achats en trop compensent pour l'amour que vous aimeriez recevoir de votre mari.

# LUNDI AU VENDREDI

## 6h à 10h LUCIEN JARRAUD

### OPINION PUBLIQUE

Animateur de lignes ouvertes depuis 20 ans, il dirige avec autorité, dynamisme et humour son émission matinale.



## 10h à 12h LISE LAPIERRE

### COUPS DE GRIFFE

Son caractère curieux et agressif lève le voile sur des facettes inusitées des affaires publiques. Spontanée, imprévisible, son émission réserve toujours des surprises.



## 12h à 15h YVON DUPUIS

### ACTUALITÉ

Un homme complet. Il fut député provincial et ministre fédéral. Animateur, journaliste et homme d'affaires, marchand et fermier.



## 15h à 18h MATHIAS RIOUX

### QUÉBEC EN ACTION

Professeur d'histoire, licencié en administration et possédant une maîtrise en sciences politiques, cet animateur aborde facilement les grandes questions de l'heure.



## 18h à 20h Me MARC TRAHAN

### AFFAIRES PUBLIQUES

Jeune et bouillant avocat dont les conseils d'ordre juridiques sont toujours fort appréciés. Il n'en traite pas moins affaires publiques avec des invités qui font l'actualité.



## 20h à 22h RAYMOND BERNARD

### DÉFOULEZ-VOUS

Lecteur de nouvelles à la radio et à la télévision, RAYMOND BERNARD invite l'auditeur à "se défouler".



# 85 CKVL

par Michèle Sénécal

# document

# ÊTRE ENFANT UNIQUE: UN DRAME OU UNE CHANCE?

En cette période d'inflation où les femmes retournent de plus en plus sur le marché du travail, où les gardiennes coûtent une petite fortune, où l'aide ménagère se fait de plus en plus rare, où les gouvernements persistent à ne pas comprendre l'importance de la vie familiale, les enfants uniques sont de plus en plus nombreux. La vie moderne ne permet pas d'élever une grosse famille et plus d'un couple ne veut avoir qu'un seul enfant.

Le problème des enfants uniques existait aussi autrefois, mais il était moins répandu qu'aujourd'hui. L'enfant unique est défini par les psychologues comme « un enfant élevé dans des conditions particulières, à qui les problèmes qu'il aura à affronter inévitablement un jour paraîtront énormes, comparés aux problèmes des enfants élevés dans des familles dites normales ».

Or, on est enfant unique pour différentes raisons: à cause d'un divorce, à cause de problèmes gynécologiques, à cause d'un salaire trop minime. Les enfants uniques n'ont pas choisi de l'être. Leur sort n'est pas toujours facile, c'est même parfois un drame pour certains d'entre eux. Voyons ce qu'il est, ce problème d'être un enfant unique, un enfant qui ne connaîtra jamais une vie familiale normale... à moins de se marier un jour et de tout changer.

## Favorisé et handicapé

L'enfant unique est à la fois favorisé et handicapé dans son développement.

On le dit favorisé parce qu'il occupe dans la famille une large place et reçoit toute l'attention de ses parents. A budget égal, ses parents peuvent le gâter plus que s'il avait des frères et sœurs, lui consacrer plus de temps sans qu'il ait à partager avec un « rival ». Ses parents sont à lui seul et, bien malgré lui, l'enfant devient quelque peu égoïste.

Du fait que le rival n'existe pas, ses progrès intellectuels sont parfois favorisés... surtout au début de l'enfance. On s'occupe plus de lui, on le stimule davantage, on lui parle beaucoup et il acquiert un niveau verbal très avancé, faisant dès son jeune âge l'admiration de tous et pouvant même, parfois, discuter des grands problèmes de la vie. Il est élevé dans un monde d'adultes et, souvent, à un âge où il est plus normal de jouer à la poupée ou au baseball, il est traité en adulte.

## On met tous ses espoirs en lui

On aide à sa réussite scolaire. Il est entouré de conditions qui le protègent de tout ce qui pourrait le déranger ou le distraire. Sa mère apprend les leçons avec lui, va voir ses professeurs; bref, on ne néglige rien pour sa réussite. Si, par malheur, l'enfant ne répond pas aux espérances de ses parents, ils en éprouvent une profonde déception.

Quelque soit la raison qui fait que l'enfant est unique, on n'entrevoit pas pour lui un avenir ordinaire; le moins qu'on attende de lui, c'est qu'il exerce une profession libérale. Riches ou pauvres, tous les parents d'enfants uniques pensent ainsi... sans se l'avouer.

Mais, de ce fait, l'enfant unique peut être handicapé sur le plan de l'affectivité et du comportement en société. Les répercussions peuvent être cruelles pour cet être que rien n'a préparé aux difficultés.

Certains parents sont conscients du risque et des conséquences. D'autres, non. Les premiers ne traiteront pas leur enfant en petite merveille du monde, mais le mettront en contact avec d'autres enfants, lui feront comprendre que la rivalité, la compétition, l'ambition et l'amitié sont monnaie courante et le laisseront se débrouiller seul, même si cela doit lui occasionner quelques déboires.

Par contre, les parents qui n'ont rien compris et se prêtent à tous les caprices de leur enfant unique lui rendent un très mauvais service, car ils le préparent à une vie instable. Mais allez donc faire comprendre ça à des parents béats d'admiration devant leur rejeton!



Au contact des adultes, l'enfant unique peut parvenir plus vite à la maturité intellectuelle...

## Les contacts sociaux sont difficiles

Les efforts éducatifs sont un apport positif, mais, sur le plan des sentiments, l'enfant unique ne fait jamais l'expérience d'avoir à partager l'amour de ses parents, ses joies et ses peines, de voir sa place menacée par un cadet. Il ne vit pas les éléments structurants d'une relation fraternelle normale, faite d'amitié et de rivalité.

C'est alors que les contacts sociaux, lors des débuts scolaires, sont parfois gênés par la difficulté qu'il éprouvera à trouver la bonne distance avec les autres. Ceci est d'autant plus vrai que l'enfant unique est souvent très avide de connaître d'autres enfants, d'avoir des amis, de ne pas se sentir seul. Forcément, il s'ennuie à mourir

et éprouve parfois le besoin de combler démesurément ce vide que crée sa situation d'enfant unique. Trop avide ou trop entreprenant avec les autres enfants, il souffre de la moindre dérobade des autres, qui, eux, n'ont pas les mêmes besoins que lui et n'entendent pas se laisser accaparer. L'enfant unique est possessif et veut garder ses amis pour lui seul, comme il y est habitué avec ses parents.

Ceux-ci ayant souvent tendance à trop le protéger, à aller au-devant de ses désirs, à écarter les embûches, l'enfant unique est souvent douillet et peut, par le fait même, avoir des tendances homosexuelles dès son jeune âge.

L'enfant unique veut toujours être le premier, à l'école comme dans sa vie. Il

veut toujours être le roi ou la reine de la fête et trouve normal d'être admiré et adulé.

## Ils se débrouillent bien

Les enfants uniques sont des êtres sensibles dans le domaine de l'amour et durs dans celui des affaires. Habités à vivre seuls avec des adultes, ils apprennent tôt leur langage et ne se laissent pas marcher sur les pieds. Ils ressentent un besoin insatiable d'aimer et d'être aimés, mais, comme ils cherchent sans cesse à briller en toutes choses, ils se montrent parfois maladroits.

Parce que, dans leur enfance, ils ont manqué de contacts avec les autres enfants, leur vie d'adultes peut devenir extrêmement riche d'amitiés. Si l'adolescence est la période la plus difficile de leur vie, tou-

jours parce qu'ils vivent dans un monde d'adultes et que leurs parents les surprotègent, en revanche, leur vie d'adultes est un épanouissement.

Repliés sur eux-mêmes depuis leur naissance, ces êtres sensibles s'ouvrent à la vie dès leur premier amour et deviennent alors autonomes, capables de mener leur barque seuls. Habités à se débrouiller sans l'aide de frères ou sœurs, ils gèrent leurs affaires fort habilement.

## Un besoin d'amour et d'amitié

On ne choisit pas d'être un enfant unique, et ce n'est pas un défaut de l'être. Mais, chez l'enfant unique, le besoin d'amour et d'amitié est immense. Gâté durant son enfance, il a besoin de vivre sa vie plus tôt que les autres, et il ne faut pas se surprendre s'il quitte ses parents assez jeune pour se prouver à lui-même son indépendance et s'affranchir de leur trop grande emprise. Elevé en solitaire, il s'en-



... mais il peut devenir égoïste et capricieux plus que les autres.



Michèle Richard ne souhaite pas ça à sa pire ennemie.

tourne d'amis, et ces amitiés sont souvent durables. L'enfant unique n'abandonne pas facilement la partie, car il est fort tenace.

## Adultes, ils sont souvent beaux

Parce qu'ils ont été choyés durant leur enfance, à l'âge adulte les enfants uniques sont souvent beaux. Habités à un certain confort, la femme s'habillera avec goût et assez luxueusement, tandis que l'homme sera le parfait gentleman.

Ce qui était un drame durant leur enfance, ce qui les rendait malheureux est maintenant effacé. Sont-ils heureux ou malheureux? Il est bien difficile de généraliser. Tout dépend du caractère de chacun et de ce que les parents lui auront donné pour se défendre dans la vie.



Très choyé pendant son enfance, Jacques Boulanger n'a trouvé le bonheur que dans un second mariage.

## Dominique Michel

Dominique Michel a passé son enfance dans un pensionnat justement parce que ses parents tenaient à faire d'elle, une petite fille modèle et à la mettre en contact avec d'autres enfants. Dominique aurait préféré avoir des frères et des sœurs et maintenant, elle admet qu'elle était égoïste durant son enfance mais qu'avec les années, tout est rentré dans l'ordre. Reconnaissions qu'elle a drôlement réussi sa vie.

## Michèle Richard

Michèle Richard a toujours souffert d'être fille unique. Très timide durant son enfance, elle n'est sortie de sa coquille qu'à l'âge de 20 ans pour devenir une femme amoureuse et riche. Il est bien connu que Michèle Richard est à qui on ne passe pas des pommes pour des prunes. Michèle a toujours dit qu'elle ne souhaitait à personne une enfance comme la sienne. Même pas à sa pire ennemie tellement elle a détesté être fille unique. C'est une autre qui a drôlement réussi sa vie.

## Renée Martel

Renée Martel est une femme très vulnérable, mais qui ne le laisse pas paraître. Elle aimerait bien donner un frère ou une sœur à son fils unique. Renée a cubié qu'elle a été égoïste dans son enfance et son adolescence depuis qu'elle est avec Jean-Guy Chapados. Monsieur Chapados est le seul homme qui ait réussi à aider Renée à s'épanouir et à devenir une femme assez extraordinaire.

## Jacques Boulanger

Jacques Boulanger a été très choyé durant son enfance. Il était fils unique mais comme l'amour de ses parents ne lui suffisait pas, il a commencé à faire de la radio alors qu'il était encore un adolescent et il s'est précipité dans un mariage hâtif tentant ainsi de se réaliser en tant qu'homme. Depuis, Jacques Boulanger a divorcé, il s'est remarié et il est très heureux avec son épouse. Jacques Boulanger ne sait pas s'il veut vraiment un autre enfant. Il hésite beaucoup.

Et la liste s'allonge dans le milieu artistique: Daniel Roussel, Mimi Héto, Anne Létourneau, Claudette Delormier, Chantal Renaud et plusieurs autres.

On a toujours dit que les enfants uniques sont des égoïstes et parfois même des égocentriques. En fait, ils le sont durant leur enfance et leur adolescence, et c'est un peu normal. Mais, rendus à l'âge adulte ils deviennent des êtres vulnérables, charmants, amoureux, des amis sincères et souvent prêts à rendre service.



Dominique Michel a toujours souffert d'être fille unique. Et elle adore son père, monsieur Sylvestre.

# DANIELE OUIMET MALGRÉ TOUT, LE SOLEIL ET URANUS LA PROTÈGE



Danièle ne devra pas trop s'inquiéter à propos des malheurs qui lui arrivent en ce moment, car Saturne ne reste pas longtemps au même endroit.

La belle Danièle a quelques petits ennuis... mais qu'elle se rassure, ils ne seront que passagers. C'est pour elle, bien sûr, une période difficile à traverser, mais la roue tourne, et les astres aussi, donc rien n'est définitif...

Saturne est maintenant arrivé dans le signe du Lion et séjournera dans ce secteur du zodiaque environ deux ans et demi. Nous voyons donc, dans le thème de Danièle Ouimet, que l'ascendant se trouve justement en Lion, mais on y trouve également Saturne natal en secteur 12, secteur des épreuves et des choses cachées...

Danièle Ouimet vit actuellement ce que l'on appelle communément, en astrologie, sa première révolution de Saturne. Cette période de la vie se situe pour tous les individus entre 28 et 30 ans et apporte en quelque sorte une forme de maturité, une profonde transformation intérieure. Généralement, c'est une période assez difficile, qui laisse sa marque. Cela correspond au cycle de Saturne, c'est-à-dire qu'à ce moment-là Saturne revient à la place qu'il occupait à la naissance, après avoir fait le tour des douze éléments du

zodiaque. Planète relativement lente, Saturne parcourt le zodiaque en 29 ans environ.

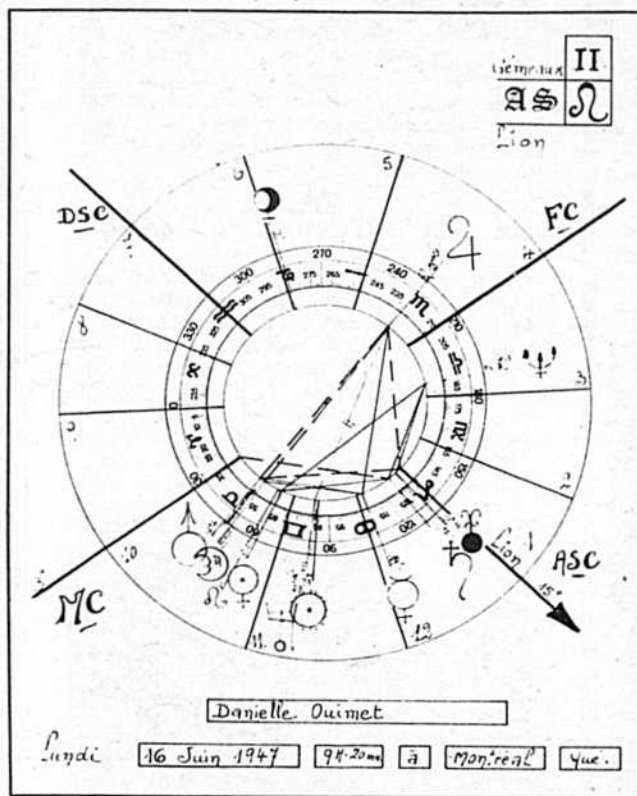
Donc, en ce qui concerne

la carte du ciel natale de Danièle, cette planète se trouve en secteur 12, déclenchant soit une épreuve, soit des ennuis, etc. Ces

ennuis avaient d'ailleurs plus ou moins commencé il y a quelques mois, lorsque Saturne, encore en Cancer, arrivait juste dans le secteur 12 de Danièle, là où se trouve son Mercure natal... J'écrivais à son sujet, il y a déjà plus d'un an et demi: "Mercure en Cancer, tendance à rêver, à idéaliser et, en secteur 12, à donner une certaine facilité de s'introduire dans les domaines obscurs, cachés..."

Danièle, insouciant petit Gémeaux, ascendant Lion, n'est pourtant pas méchante pour deux sous. Lorsqu'on analyse un peu plus à fond son thème, on y trouve beaucoup de générosité mais peut-être un peu trop d'inconscience... Avec le temps, ses planètes en Taureau (la Lune et Mars) vont lui donner plus de réalisme.


Il est évident qu'avec Jupiter en Scorpion (Jupiter représente la légalité), en dissonance assez forte avec l'ascendant, la Lune et Mars, on peut prévoir des problèmes avec la Loi... Mais le Soleil et Uranus en secteur 11 apporteront toujours à Danièle Ouimet une protection assez efficace. Donc, qu'elle ne s'inquiète pas trop sur son sort actuel, car Saturne ne reste pas longtemps au même endroit.




## HOROSCOPE

Semaine du 14 au  
20 décembre 1975

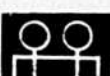
Pour toute information concernant les cours d'astrologie, les consultations privées ou les conférences publiques, communiquez avec Marylène en composant 767-2223 ou en écrivant à Photo-Journal.

 21 mars - 20 avril  
**BELIER**  
et ascendant Bélier:


Vers la mi-décembre, vous serez sans doute dans une forme resplendissante. Tout ce que vous tenterez réussira, car votre charme sera au premier plan. Si vous savez bien cacher vos cornes, ne doutez pas du succès... Mais fuyez le Capricorne!

 21 avril - 21 mai  
**TAUREAU**  
et ascendant Taureau:

Pour vous, ce sont surtout les 14 et 15 décembre qui seront deux journées importantes. Votre sensibilité sera mise à l'épreuve... et les petites surprises d'ordre affectif ou émotif ne sont pas exclues. Gardez la tête sur vos épaules, car c'est encore là sa meilleure place.

 22 mai - 21 juin  
**GÉMEAUX**  
et ascendant Gémeaux:

Et voici que Mars est de nouveau avec vous jusqu'au printemps prochain. Son potentiel énergétique va vous redonner le coup de fouet salutaire qui redonnera toute sa valeur à vos possibilités. Votre dynamisme va revenir au galop et vous serez tout feu tout flamme...

 22 juin - 23 juillet  
**CANCER**  
et ascendant Cancer:


L'époque n'est pas des plus favorables aux jeunes crustacés que vous êtes, il est à souhaiter pour vous que les temps changent. Certaines négligences ou insouciances du passé risquent de vous faire prendre conscience trop tard que certaines choses ne doivent pas être traitées à la légère...

 24 juillet - 23 août  
**LION**  
et ascendant Lion:

Retrouvez peu à peu votre sourire, puisque le sérieux Saturne vous quitte momentanément à la mi-janvier pour ne revenir qu'à l'été. Vous aurez donc cinq mois de répit... Pendant ce temps, refaites-vous donc une beauté et partez faire votre cour.

 24 août - 23 septembre  
**VIERGE**  
et ascendant Vierge:


En début de semaine, quelques petits problèmes risquent de venir troubler votre quiétude... De gros méchants ennemis, que vous ne soupçonnez malheureusement pas, ont l'air de vouloir comploter dans votre dos. Ouvrez l'oeil... et même les deux!

 24 septembre - 23 octobre  
**BALANCE**  
et ascendant Balance


Semaine passable, avec ses hauts et ses bas. Ne vous inquiétez tout de même pas inutilement. Mais commencez à être plus vigilant, surtout à compter eu milieu du mois. On pourrait être tenté de vous jouer une petite entourloupette... Faites donc réviser plus souvent votre Balance.

 24 octobre - 22 novembre  
**SCORPION**  
et ascendant Scorpion:


Vous serez gâté au début du mois, mais je ne sais pas pourquoi... D'autre part, vous savez que mademoiselle Vénus est toujours chez vous jusqu'en janvier, autant dire que les choses agréables ne manqueront pas, ce mois-ci... Amour, quand tu nous tiens!

 23 novembre - 21 décembre  
**SAGITTAIRE**  
et ascendant Sagittaire


Jusqu'à votre anniversaire, vous vivrez des jours particulièrement agréables, mais ensuite ne vous endormez pas sur vos lauriers. Les jours se suivent mais ne se ressemblent pas... Reprenez le collier afin de continuer à préserver votre indépendance qui est votre caractéristique majeure.

 22 décembre - 20 janvier  
**CAPRICORNE**  
et ascendant Capricorne

C'est vous qui allez bientôt sourire davantage... Mercure arrive dans votre territoire le dimanche 14 et vous tiendra compagnie jusqu'aux Fêtes. Votre mental sera plus aiguisé et vous serez prêt à toute éventualité. D'autre part, comme votre anniversaire approche, tout vous sera permis jusque-là.

 21 janvier - 19 février  
**VERSEAU**  
et ascendant Verseau

Les difficultés vont s'estomper peu à peu et vous pourrez vivre le premier semestre de 1976 dans la joie. Les amis pourront alors vous demander tous les services de la terre... sans exagération. Mais d'ici à janvier soyez sans cesse sur vos gardes.

 20 février - 20 mars  
**POISSONS**  
et ascendant Poissons

Que ce soit le crawl, la brasse-papillon, la planche ou le saut de carpe, vous êtes dans la meilleure période pour plonger là où il faut. Vérifiez toutefois auparavant si le niveau de l'eau vous convient... car il serait dommage de vous voir vous noyer dans l'alcool. Mais l'avenir est prometteur.



# DES CADEAUX DE NOËL ENSOLEILLÉS

Le temps des Fêtes constitue une excellente occasion pour préparer confitures et gelées. Et pourquoi? Tout simplement pour les offrir en cadeau. Voilà un style de présent qui, tout en étant économique, est aussi très personnel.

Les confitures, gelées, relish ou chutneys doivent être alors présentés dans des contenants originaux, lesquels sont décorés de rubans multicolores et de verdure hivernales. Utiliser des pots vides d'aliments pour bébés, de café instantané ou de sauce aux pommes, des verres à gelée ou encore des petits pots de grès qui contenaient des marmelades ou des épices.

Il est très important de bien nettoyer les bocaux, afin d'enlever toutes bactéries ou moisissures présentes qui pourraient altérer la confiture ou la gelée.

Voici donc trois recettes qui feront de délicieux cadeaux de Noël... à moins que vous ne préfériez les garder pour vous et votre famille!

## Chutney aux poires

3 boîtes (19 onces) de poires en conserve, égouttées et hachées  
1/2 tasse de sirop des fruits  
1/4 de tasse d'oignon haché  
1 citron péié et tranché finement  
1 c. à thé de zeste d'orange râpé finement  
1/2 tasse de raisins épépinés  
1 c. 1/2 à table de gingembre confit, haché  
3/4 de tasse de cassonade  
1 c. à thé de sel  
1 c. à thé de gingembre  
1/2 tasse de vinaigre de cidre

Mélanger tous les ingrédients, amener à ébullition et cuire en remuant fréquemment, jusqu'à épaississement (environ 10 minutes). Verser dans des bocaux chauds stérilisés et sceller. Quantité: 4 tasses.

Note: Pour préparer ce chutney, il n'est pas nécessaire d'utiliser des poires Bartlett. Les poires à dessert sont plus économiques et donneront un produit satisfaisant. Choisir des poires de catégorie de choix

standard plutôt que celles de fantaisie.

## Confiture de fraises et de cerises

1 boîte (14 onces) de cerises aigres en conserve, égouttées  
1 paquet (15 onces) de fraises congelées, décongelées  
1/4 de tasse de jus de citron  
2 tasses 1/2 de sucre  
6 c. à table (1/2 bouteille) de pectine liquide

Mélanger cerises et fraises, incorporer jus de citron et sucre, puis mélanger. Amener à ébullition et laisser bouillir 1 minute en remuant continuellement. Retirer du feu et ajouter la pectine en remuant. Ecumer et remuer pendant 5 minutes. Verser dans des bocaux chauds stérilisés et sceller. Quantité: 4 tasses.

## Marmelade soleil

2 oranges  
1 citron  
2 tasses de carottes filamenteuses, cuites  
1 boîte (14 onces) d'ananas broyés, égouttés  
1 tasse de sirop des ananas  
1 c. à thé de gingembre  
7 tasses de sucre  
1 bouteille (6 onces) de pectine liquide

Peler oranges et citron, puis couper les écorces en fines lanières de 1 pouce de longueur. Cuire dans une petite quantité d'eau bouillante jusqu'à tendreté (15 minutes). Egoutter. Mélanger les fruits coupés en dés et les ingrédients qui restent, sauf le sucre et la pectine. Incorporer le sucre et bien mélanger. Amener à ébullition et laisser bouillir 1 minute en remuant continuellement. Retirer du feu, ajouter la pectine. Ecumer et remuer pendant 7 minutes. Verser dans des bocaux chauds stérilisés et sceller. Quantité: environ 8 tasses.

## LE BON GÂTEAU DES FÊTES

Le gâteau aux fruits est sans contredit le dessert le plus apprécié à Noël. La couleur des gâteaux aux fruits varie selon les ingrédients utilisés. On en retrouve des brun foncé, ils contiennent de la cassonade, de la mélasse et des épices; les autres, légèrement dorés, sont faits de sucre granulé, de fruits légèrement colorés et ne contiennent pas d'épices.

Pour réussir parfaitement un gâteau aux fruits, la recette doit être suivie attentivement. Il faut faire tremper les raisins et les fruits dans le jus toute une nuit, si la recette l'exige. Les écorces sont coupées finement, les raisins de Corinthe et les raisins secs sont laissés en entier, les noix sont hachées grossièrement et les fruits confits sont coupés en gros morceaux. Il faut aussi en-



Le gâteau aux fruits est sans contredit le dessert le plus apprécié à Noël.

fariner les fruits séchés, tels que figues, dattes, abricots, raisins et noix, en utilisant une petite quantité de farine de la recette. Cela empêche les fruits de coller les uns aux autres et permet aussi de les mélanger plus facilement.

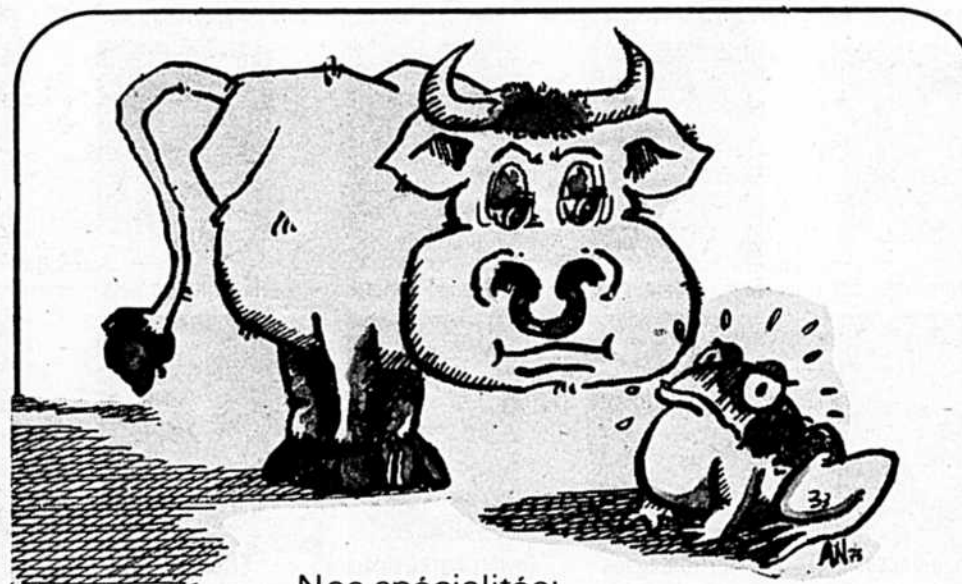
Les gâteaux aux fruits doivent cuire à de très basses températures (250°F à 275°F) pendant une longue période de temps. Ils peuvent être faits plusieurs semaines avant Noël car ils s'entreposent facilement et, de plus, gagnent en saveur à l'entreposage. Quand ce gâteau est bien refroidi, l'envelopper dans une feuille d'aluminium et le ranger dans un contenant fermé hermétiquement. Le garder dans un endroit frais. On peut aussi le congeler.

Celui que nous vous proposons contient des raisins, des fruits confits et de la

noix de coco, ajoutés à la pâte; il peut être préparé deux ou trois semaines avant Noël.

## Ingrédients:

1/2 tasse d'écorce de citronnelle en dés  
1 tasse de cerises confites, en moitiés  
3 tasses de raisins secs, épépinés  
2/3 de tasse d'ananas confit, en dés  
1 tasse (4 onces) d'amandes mondées, effilées  
2 tasses de noix de coco râpée  
2 c. à table de zeste d'orange  
2/3 de tasse de jus d'orange  
1/2 tasse de beurre  
1 tasse de sucre  
3 oeufs  
1/2 c. à thé de vanille  
1/2 c. à thé d'essence d'amande



Nos spécialités:

le steak et les cuisses de grenouille

RESTAURANT — BAR SALON

*La Grenouille et le Boeuf*

3459 rue ST-DENIS  
MONTRÉAL

Pour réservation: 288-0652, 288-3477

Licence complète

2 tasses de farine tout-usage, tamisée  
2 c. de poudre à pâte  
1/2 c. à thé de sel  
1/2 tasse de lait

Graisser et tapisser le fond et les côtés de deux moules à gâteaux aux fruits (6 pouces) de deux épaisseurs de papier épais et d'une épaisseur de papier ciré.

Mêler fruits, amandes, noix de coco, zeste et jus d'orange. Couvrir et laisser reposer toute une nuit. Défaire le beurre en crème et incorporer graduellement le sucre, battre jusqu'à ce que le mélange soit mousseux. Ajouter les oeufs (un à la fois) et battre après chaque addition. Ajouter, en mélangeant, la vanille et l'essence d'amande. Tamiser ensemble farine, poudre à pâte et sel. Incorporer les ingrédients secs en alternant avec le lait, puis ajouter le mélange de fruits et bien mélanger. Verser dans les moules et cuire à 275°F jusqu'à ce qu'une brochette insérée au centre en ressorte propre (de 3 h à 3 h 1/2). Retirer les gâteaux des moules, envelopper d'un papier ciré épais ou d'une feuille d'aluminium et entreposer au frais.

## Imaginez-vous un banquet chinois...

Avez-vous déjà pensé à une façon totalement différente et originale de recevoir vos invités pour une noce, réunion de groupe social ou d'affaires?

Un banquet chinois par exemple...

Kenny Wong peut mettre à votre disposition quatre salles (pouvant accommoder de 50 à 400 personnes et plus) et vous offrir un menu copieux à un prix très raisonnable.

Cuisine conventionnelle sur demande

**KENNY WONG**  
South Shore Inn  
4065 boul. Tascher eau,  
Saint-Hubert  
Composez 676-0301

En sortir

OBLIGATIONS — SOLIDARITÉ  
**OXFAM-QUÉBEC**

**MEMBRES DU JURY:**  
**Jacques Desrosiers**  
 (président d'honneur)  
**Nicole Germain**  
**Monique Philie**  
**Rod Tremblay**  
**Fernand Gignac**

# 8e ÉDITION DES CANDIDATS

## "LE PLUS BEAU BÉBÉ DU QUÉBEC"

### UNE PRÉSENTATION DU



Stéphanie Forget



Manon Tourville



Steve Chouinard



Nancy Lacroix



Nathalie Lemonde



Patrice Bourbonnais



Sonia Pérusse



Eric Pelletier



Sébastien Gariépy



Eric Denis



Julien Jalbert



Nathalie Beaulieu



Dany Frankow



Annick Pludowski



Josée Dionne



Nathalie Méthot



Isabelle Simard



Sébastien Paré



Tania Vaillancourt



Raymond Jr Poudrier



Hugues Latour



Paolo Gionet



Dominic Pelletier



Brigitte Pauzé



Martin Chicoine



Dan Ranko



Patrick Gorman



Nancy Grenier



Vicky Brunet



Stéphane Côté



Katia Panneton



Marilène Côté



Annie Gagnon



Stéphanie Tremblay



Serge Pomminville



Natacha Simard



Martine Gervais



Patrick St-Ange



François Jobin



Julie Tremblay



Jean-François Côté



Séléna Dubson



Martin Gagnon



Benoit-Carl Coulombe



Eric Bressani



Yannick Casault



Claudia Lamothe



Carole St-Jean



André-Jean Sévigny



Julie Larose



Eric Brousseau



Stéphanie Gagnon



Josée Themens



Marie-Claude Desmarais



Nancy Laperrière



Julie Filiatrault

**EXPOSITION DE TOUS LES CANDIDATS DU 15 AU**

# ÉLIGIBLES AU CONCOURS ET "LE PLUS BEL ENFANT DU QUÉBEC" STUDIO FARLEY

MEMBRES DU JURY:  
Gaston L'Heureux  
Rollande Morin  
Christine Chartrand  
Paul Vincent  
Georges Tremblay  
Guy Boucher



Christian Boily



Isabelle St-Pierre



Patrick Legault



Chantal Ledoux



Annie Lafrenière



Karine Sauvé



Linda Bissinger



Dominic Légaré



Alexandre Neszvecsko



Jean-François Perron



Marie-Josée Fortin



Jean-Sébastien Lavoie



Nathalie Desrosiers



Maxime Pellerin



Louise Boucher



Yannick Bisson



Sébastien Bériault



Alyson Averill



Martin Labelle



Brigitte Lagacé



Isabelle Boucher



Eric Laforest



Pierre Deschalets



Jean-Sébastien Blouin



Annick Vachon



Stéphane Comtois



Guy-Philippe Lachance



Jean-Marc Thibault



Patrick Livernois



Chantal Laurendeau



Charles Tardif



Angéla Zentefis



Michelle Beaudin



Stéphane Gagné



Evelyne Lapeyrie



Guy Gagné



Dominique Dirienzo



Caroline Lachance



Karine Bissonnette



France-Pierre Fontaine



Hugo Bernard



Didier Gense



Nathalie Bezamin



Tyna Bériault

**\$10,000** en prix,

gracieuseté du **STUDIO FARLEY**

Inscription pour l'an prochain:

**1-800-363-9461 (sans frais)**

**20 DÉCEMBRE 1975, AU CENTRE LAVAL**

### Les éducatrices sont prêtes, il manque les garderies !

Il n'y a pas très longtemps, la garderie était surtout un centre de dépannage où les jeunes mères qui devaient travailler à l'extérieur laissaient leur enfant pour le faire garder. Il s'agissait pour les gardiennes de surveiller l'enfant, de l'amuser un peu avec les moyens du bord.

Mais quand on sait que l'enfant a plus à apprendre durant les cinq premières années de sa vie qu'à toute autre période de son existence, et que ces connaissances sont à la base de tout son développement futur, on comprend l'importance pour la garderie d'être avant tout éducative. Et, pour la gardienne, d'être plus qu'une simple surveillante mais une éducatrice spécialisée des tout-petits.

Face à ces exigences, aux besoins grandissants de la société en pleine transformation — de plus en plus de femmes sur le marché du travail — il y a cinq ans maintenant, le Collège Marie-Victorin mettait sur pied un cours en techniques de garderie d'enfants. Un cours

de trois ans, bien structuré, et qui vise à préparer adéquatement la future éducatrice à réaliser en elle-même un équilibre affectif et intellectuel pour ensuite être capable d'assurer l'épanouissement affectif, social, intellectuel et moral du jeune enfant qui lui est confié.

Le technicien en garderie

d'enfants n'est pas un enseignant. C'est un éducateur spécialisé préparé à travailler dans différents types de garderies éducatives, dans différents milieux favorisés ou défavorisés, avec des enfants normaux ou ayant des troubles de comportement tant émotifs qu'affectifs. Le technicien en

garderie y joue un rôle d'animation et d'éducation.

#### Une situation de malaise et d'attente

Il est bien évident qu'à l'heure actuelle le sujet des garderies d'enfants en est un plus que brûlant au Québec.

«Alors que presque toutes les provinces canadiennes ont un système de garderies gouvernementales fort bien organisé, le Québec accuse un retard lamentable. Pourtant, les besoins sont aussi nombreux ici qu'ailleurs, ils sont aussi pressants,» de commenter Mlle Jacqueline Marcotte, chef de département du secteur techniques en garderie d'enfants au Collège Marie-Victorin.

«Les garderies privées ne suffisent pas à la demande et les garderies populaires ont de plus en plus de difficulté à survivre, à cause du manque de subventions gouvernementales.

«Quant à nos techniciennes, voilà qui ne leur rend pas la tâche très facile. Elles sont pourtant prêtes. Toutes nos finissantes arrivent à se trouver du travail, mais ce serait tellement mieux si les garderies étaient établies par le ministère des Affaires sociales, comme on l'a fait par exemple pour les maternelles. Nous attendons toujours.»

Une des éducatrices travaillant à la garderie du Collège Marie-Victorin explique que les techniciennes diplômées ont voulu se regrouper en association et que le gouvernement leur a refusé la permission.

«Tant que le gouvernement n'établira pas des garderies, il est certain que la situation restera ambiguë. Certaines garderies privées sont très bien organisées et ont recours aux techniciennes diplômées. D'autres, mal structurées au point de vue éducatif, ne voient pas la nécessité d'embaucher des spécialistes. Et aucune loi ne les y oblige à l'heure actuelle.»



Les jeux, les enfants les aiment, mais ils peuvent aussi servir à l'éduquer quand ils sont intelligents.



Les stagiaires apprennent autant à intéresser, éveiller et guider l'enfant de deux ans que celui de cinq ans.



Mlle Jacqueline Marcotte, chef de département du secteur techniques en garderie d'enfants au Collège Marie-Victorin.

# TOUT UN MONDE

## LES TECHNIQUES DE GARDERIE D'ENFANTS

### SI:

- vous vous intéressez au monde de la petite enfance
- vous désirez travailler en tant qu'éducateur auprès d'enfants de divers milieux

### ALORS:

le programme collégial de techniques de garderie d'enfants peut vous aider à réaliser vos projets.

Tout étudiant ayant complété son secondaire V peut s'inscrire à ce cours professionnel de trois ans. Pour toute demande d'information ou pour une inscription, appeler ou écrire à:

collège marie-victorin

7000, rue Marie-Victorin, Montréal  
325-0150, poste 55 ou 56

FEMMES  
ENCEINTES  
GROSSESSE  
NON DÉSIRÉE?  
TERMINAISON — IMMÉDIAT  
CENTRE BETTY FARHOOD  
\* 277-2129 \*  
7164 rue St-Hubert, Mt  
(coin métro Jean-Talon)



Le jeune enfant commence par gribouiller et, peu à peu, arrive à dessiner des formes. L'éducatrice doit l'encourager et le guider.



Les élèves en techniques de garderie d'enfants apprennent elles-mêmes à dessiner, à fabriquer des mobiles, des animaux, des objets, pour être ensuite en mesure de guider les enfants qui leur seront confiés.

## Un cours bien structuré encore à l'état expérimental

Le cours de techniques en garderie d'enfants est un cours de trois ans qui fait partie du secteur professionnel. Les élèves y sont admis après le secondaire V. Il est donné dans deux collèges de la province: Marie-Victorin à Montréal et le Collège de Cap-Rouge, près de Québec.

Le cours, tel que donné au Collège Marie-Victorin, a été préparé conjointement avec la direction des deux collèges, le ministère de l'Éducation et celui des Affaires sociales du Québec. Considéré encore comme expérimental, le programme du cours est sujet à être plus ou moins révisé chaque année.

Une partie du cours vise à la formation et à l'épanouissement personnel du futur éducateur. C'est pourquoi on y retrouve des cours de formation générale comme l'éducation physique, la langue et la littérature, l'initiation au projet philosophique, les visions du monde, la condition humaine, etc.

Quant aux cours qui visent spécialement à la formation de la technicienne en garderie d'enfants, ce sont: l'éducation musicale, la créativité artistique, la psychologie générale, l'introduction à la société, l'observation et ses méthodes, la psychogénèse, le développement psychomoteur de l'enfant, la littérature et la documentation enfantines, l'alimentation des enfants de 0 à 5 ans, l'hygiène, les premiers soins, les méthodes et techniques d'animation, la science du comportement organisationnel, les troubles émotifs, la sociologie de la famille, le management et les ressources humaines, l'organisation d'une garderie éducative.

En plus des cours théoriques, les étudiantes doivent faire des stages comme expérience pratique. En première année, l'étudiant fait un jour d'observation participante par semaine. Il commence à porter une action sur le milieu.

En deuxième année, il fait un stage d'une journée par semaine plus un stage de trois semaines. Il accomplit des activités supervisées par la maison de stage et le collège.

En troisième année, il y a toujours une journée par semaine plus six semaines de stage. Il participe alors activement à la vie de la garderie éducative et fait équipe avec les éducatrices de la garderie.

Comme on l'a déjà mentionné, à Marie-Victorin les futures éducatrices peuvent accomplir leur stage sur place, à la garderie du collège, qui comprend quelque vingt-cinq enfants de 2 à 5 ans.

Une diplômée en techniques de garderie d'enfants n'a ni le droit d'enseigner ni celui de diriger une gar-

derie. Ces deux fonctions requièrent un diplôme universitaire en éducation préscolaire. Cependant, une technicienne peut obtenir un certain nombre de crédits à l'Université si jamais elle décidait, une fois le cours collégial terminé, de se diriger vers l'enseignement ou d'ouvrir une garderie.

### Les débouchés

Comme on l'a souligné plus haut, les éducatrices ont comme débouchés, à l'heure actuelle, ou les garderies privées ou les garderies populaires des tout-petits. Elles débutent au salaire minimum. Professeurs, éducatrices et parents attendent avec la même impatience les décisions du gouvernement.

La garderie est le prolongement et le complément de

la famille. Elle doit donc être en mesure de favoriser l'épanouissement total de

l'enfant. L'éducatrice qui s'occupe de l'enfant doit pouvoir l'aimer d'un amour

authentique et rechercher son intérêt à lui avant sa satisfaction personnelle.

# TOUT UN MONDE

## LES TECHNIQUES D'ART VESTIMENTAIRE

### SI:

- vous vous intéressez au monde de la mode et du vêtement
- vous aspirez à travailler dans un des secteurs suivants:

coupeur, essayeur, dessinateur, patronnier, gradeur, conseiller de mode, commentateur, coordonnateur de mode, rédacteur pour journaux ou magasins...

### ALORS:

le programme collégial de techniques d'art vestimentaire peut vous aider à réaliser vos projets.

Tout étudiant ayant complété son secondaire V peut s'inscrire à ce cours professionnel de trois ans. Pour toute demande d'information ou pour une inscription, appeler ou écrire à:

collège marie-victorin

7000, rue Marie-Victorin, Montréal  
325-0150, poste 55 ou 56



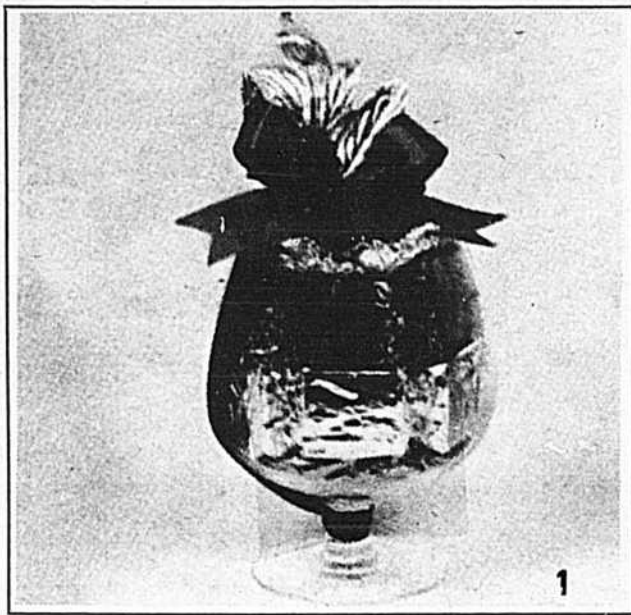
**Blanche Neige**  
GARDERIE DE JOUR  
1 A 6 ANS • 7 HRES AM-6 HRES PM

- \* REPAS CHAUD - COLLATIONS
- \* 2 GRANDS TERRAINS DE JEUX AMENAGES
- \* PISCINE EXTERIEURE \* TRANSPORT
- \* ENVIRONNEMENT EDUCATIF MANOS EQUIPEMENT AUDIO VISUEL UNIVERS A LA MESURE DE L'ENFANT
- \* MATERNELLE, PRE-MATERNELLE • ACTIVITES ENFANTINES GARDERIES - ECOLE

6725 BOUL. PIE IX ..... 374-1775  
(COIN ST-ZOTIQUE)  
SI OCCUPE APPELZ ..... 728-2122  
3555 EST BOUL. METROPOLITAIN SUITE 201  
PERMIS DU MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES  
PERMIS DU MINISTERE DE L'EDUCATION

# je suis CURIEUSE

avec Claire Harting



## Quand vous donnez des plats faits à la maison

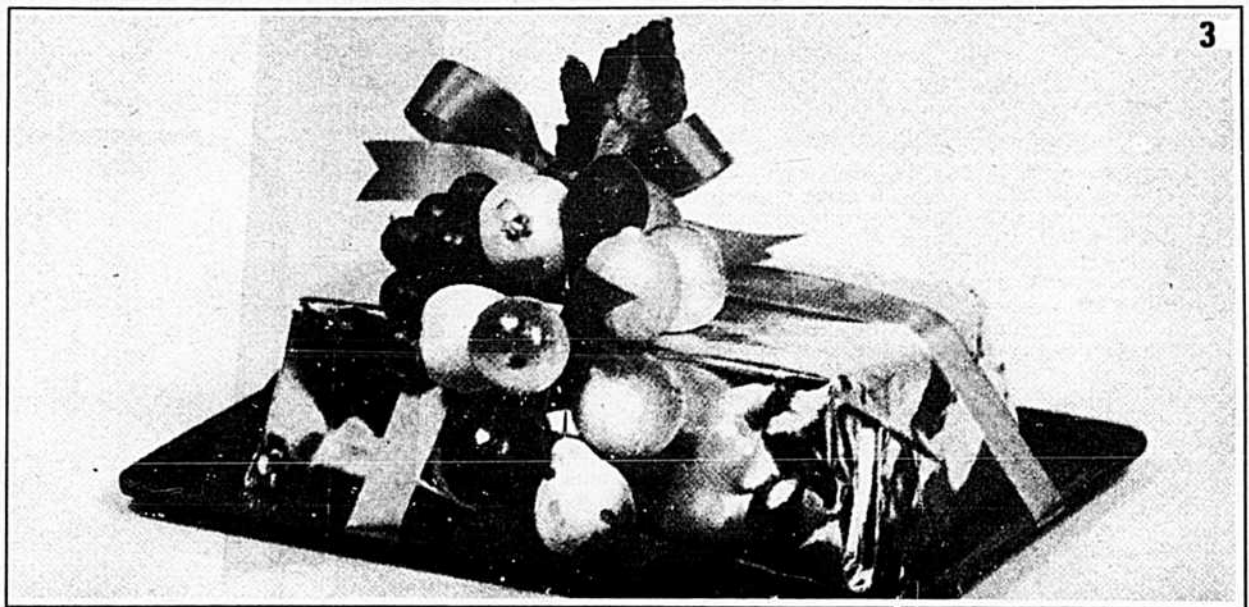
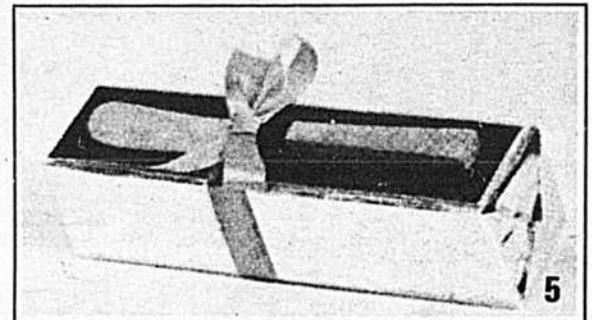
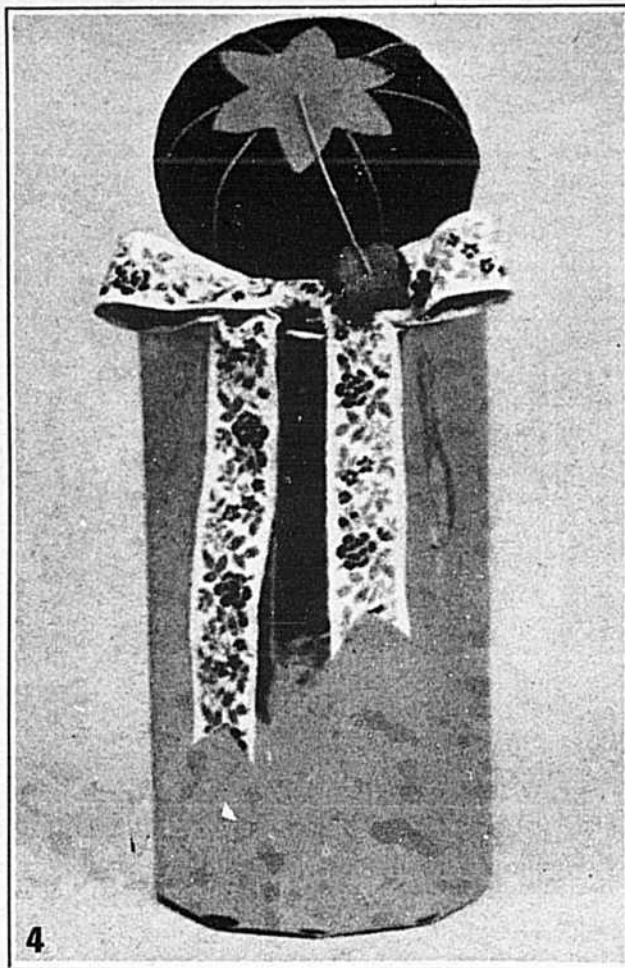
1) Des bonbons: enveloppez des carrés de fudge ou de sucre à la crème dans du papier d'aluminium de couleur et placez-les dans un verre à cognac ou dans un autre bol décoratif. Attachez avec un ruban, faites une boucle sur le dessus et piquez-y des cônes de pin et des feuilles argentées.

2) De la gelée ou de la confiture: vous enveloppez le pot dans/avec un carton que vous recouvrez d'aluminium bleu. Vous attachez au pot une cuillère de plastique de couleur, retenue avec un ruban vert, et vous complétez le tout avec un oeillet.

3) Un gâteau aux fruits en forme de pain: enveloppez-le dans un beau papier, posez-le sur une assiette/joli plateau. Attachez le tout avec un ruban de couleur et piquez des fruits artificiels ou des branches de pin qui tiendront lieu de décoration quand le gâteau sera servi.

4) Des conserves de tomates: une belle tomate sur le dessus de la boîte (une pelote à épingles rouge), ruban de brocart rouge et vert pour la décoration. Vous entourez le pot d'un carton léger et emballez dans un papier vert.

5) Un pâté-maison: cuit dans un plat d'aluminium. On emballe le pâté et le plat dans un papier vert, on met une bande de papier rouge sur le dessus pour faire de la couleur, vous y placez une spatule de bois et vous attachez le tout avec un ruban vert. Gardez le cadeau au réfrigérateur jusqu'à ce que vous le donniez et avertissez celle qui le reçoit d'en faire autant.



# DES EMBALLAGES-CADEAUX qui feront deux fois plaisir (2)

Si vous désirez faire des emballages plus sages mais tout aussi jolis, essayez ceux-ci. Le tout repose sur les rubans. Voyez ce que vous pouvez en faire.

### La boucle:

Coupez des petites longueurs de ruban, pliez les bouts par-dessous et collez-les avec du papier collant. Faites-en quatre boucles, toujours un peu plus longues. Maintenez-les ensemble avec un papier collant. On voit sur la photo deux de ces arrangements de boucles qui sont posés côte à côte.

La boucle en huit: travaillez votre ruban dans les deux sens en forme de 8. Commencez par faire un petit 8 et agrandissez à mesure que vous ajoutez d'autres 8. Faites deux



arrangements de 8 et croisez-les l'un sur l'autre. Maintenez avec du papier collant. Dans le centre de ces 8, faites une petite boucle.

### La roue:



Enroulez du ruban autour de votre pouce, en retenant le bout du ruban. Continuez à enrouler autour de votre pouce en agrandissant un peu plus chaque boucle jusqu'à ce



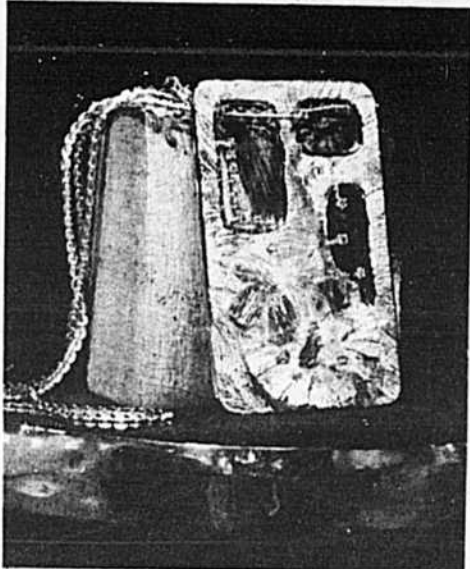
que vous ayez une roue de la grandeur désirée. Attachez les bouts. Faites deux, trois, quatre roues. Passez le ruban qui va autour de la boîte à l'intérieur des roues.



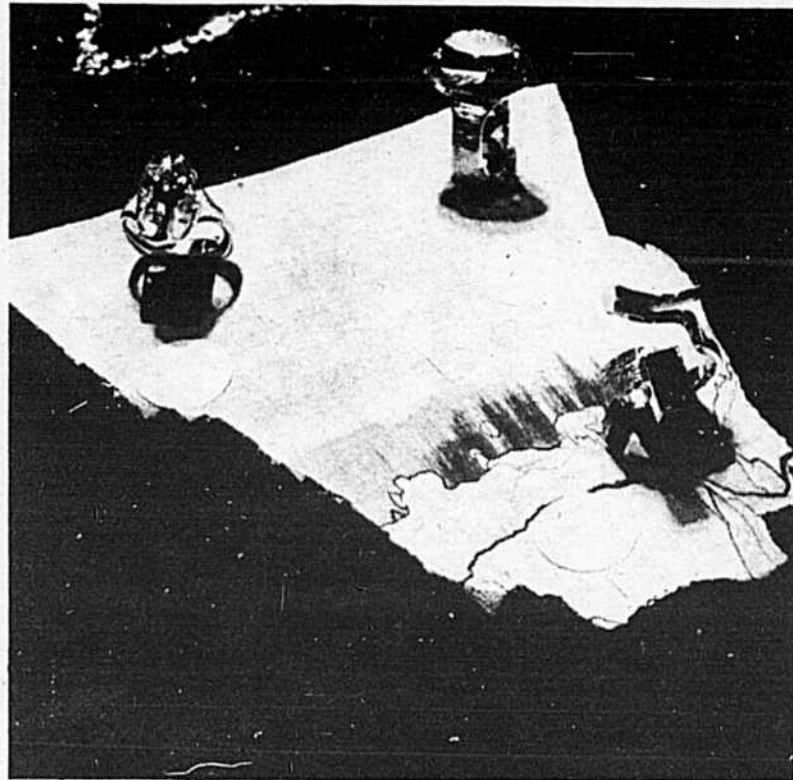
### Combinaison boucle et roue:

Faites des boucles de ruban en tordant chaque boucle au centre. Faites cinq doubles boucles ou plus et attachez à l'arrière. Gardez le côté droit du ruban tourné vers l'extérieur à mesure que vous formez les boucles. Etendez vos boucles pour qu'elles soient touffues. Attachez sur le dessus de la boîte après avoir passé un ruban autour de celle-ci et laissez de longs bouts de ruban pendre. Ces bouts vous serviront à attacher les noeuds en forme de roues.

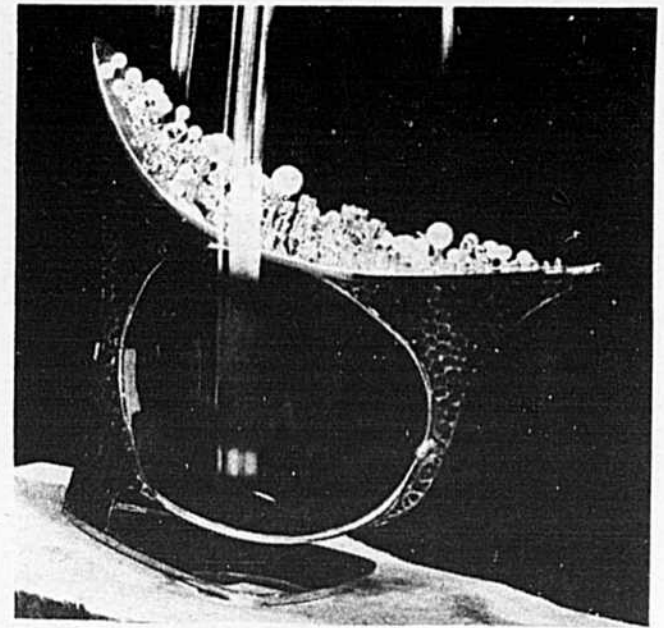
# Les arts et l'artisanat



Jardin de givre, un nom de rêve pour un superbe pendentif en or 18 carats serti de diamants. Une autre pièce unique, création du joaillier Edouard Basilières-Portenier.



Trois bagues, trois bijoux précieux. En haut, à gauche, Module III, bague en or 18 carats sertie de diamants et d'un saphir; à droite, Liberté, bague en or 18 carats; devant, bague en or 18 carats sertie d'une améthyste rectangulaire.



Une pièce vraiment unique que cette bague en or 18 carats parsemée de perles fines et de diamants. Vous la voyez déjà briller à votre doigt?

## Sertis de diamants et de pierres, des bijoux-créations uniques

par Claire Harting

Il est bien entendu que l'amour et l'affection ne se

mesurent pas à la valeur des cadeaux qu'on offre à la personne aimée. On voudrait parfois être capable

d'acheter mer et monde, mais, hélas! il faut s'en tenir à ses modestes moyens.

Par contre, il en est qui peuvent se permettre certaines fantaisies ou satisfaire un caprice passerager lors d'une occasion bien spéciale. Quand on sait comme certaines femmes adorent les bijoux.

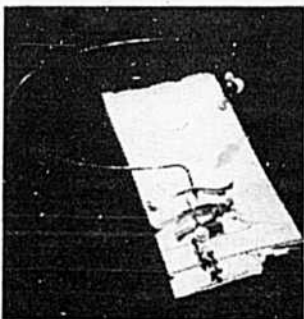
Il en est même qui vendraient leur âme au diable, ma foi, pour un bijou de prix. Si vous pouvez, si vous voulez faire un grand, un immense plaisir à la femme aimée de votre vie qui a les yeux fixés sur un beau bijou, alors voici de quoi ravir vos yeux et vider votre bourse. Mais il y a une jolie et gentille femme qui sera heureuse, au septième ciel.

Les bijoux du joaillier Edouard Basilières-Portenier sont plus que des bijoux.

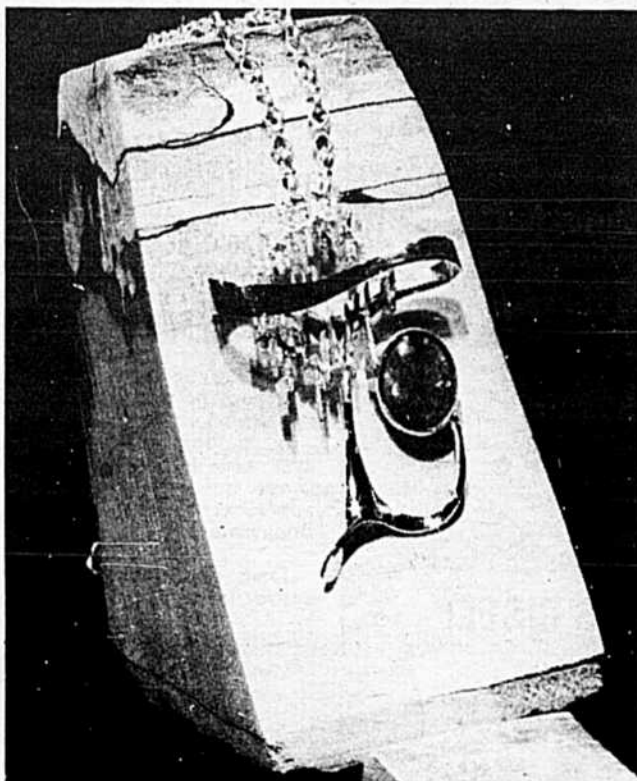
Ce sont en fait des sculptures miniatures d'un luxe extrêmement raffiné, des bijoux d'une beauté unique.

L'or 18 carats y est rehaussé de diamants, de perles, de pierres précieuses.

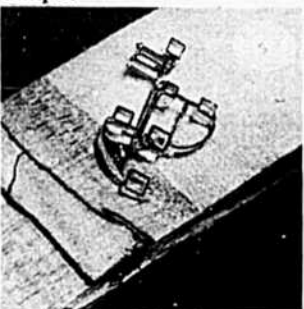
Certains des bijoux du joaillier sont volumineux, mais ils sont toujours bien équilibrés. Des oeuvres d'art, parfois à exemplaire unique.



Un tour de cou d'une grande délicatesse, aux lignes fines, orné d'une perle noire, de perles blanches et de saphirs. Une pièce unique.



Délicat et aérien, ce pendentif en or 18 carats à grosse opale noire.



Exquise broche en or 18 carats sertie d'une topaze précieuse.

**SUGGESTIONS DE CADEAUX**

**BIJOUX • POTERIE**  
**CÉRAMIQUE • TRICOTS**

**ARTISANAT POT-POURRI**

5542, CÔTE-DES-NEIGES 738-5664

**MACRAMÉ**

LAINES IMPORTÉES  
ENCADREMENTS  
**L'ARTISANE**

8331-C Hochelaga 353-6130 7383 est, Jarry 353-5090

**BOUTIQUE FAITOU**

526 PLACE ST-HENRI,

934-0234

FOURNITURES D'ARTISANAT • MATERIEL D'ARTISTES  
JEUX EDUCATIFS • CADEAU ARTISANAL  
CANEVAS POUR TAPISSERIE ET TAPIS

A VOTRE SERVICE Mme C. COTE - Mme D. GIRARD

e basilières portenier  
joaillier

1454 Drummond

**GALERIE D'ART LES DEUX B**

948, rue DU RIVAGE  
SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU

OUVERT TOUTS LES JOURS  
14 H à 22 H.  
SAUF LE MARDI

Tel.: (514) 787-3459

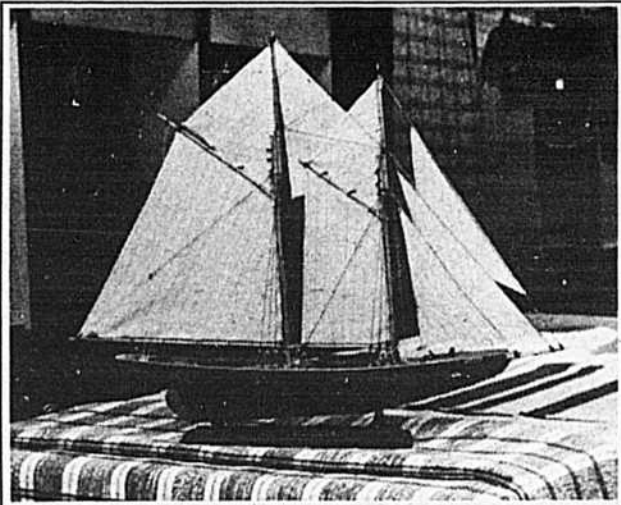
PEINTURES - SCULPTURES - GRAVURES

**MAISON**

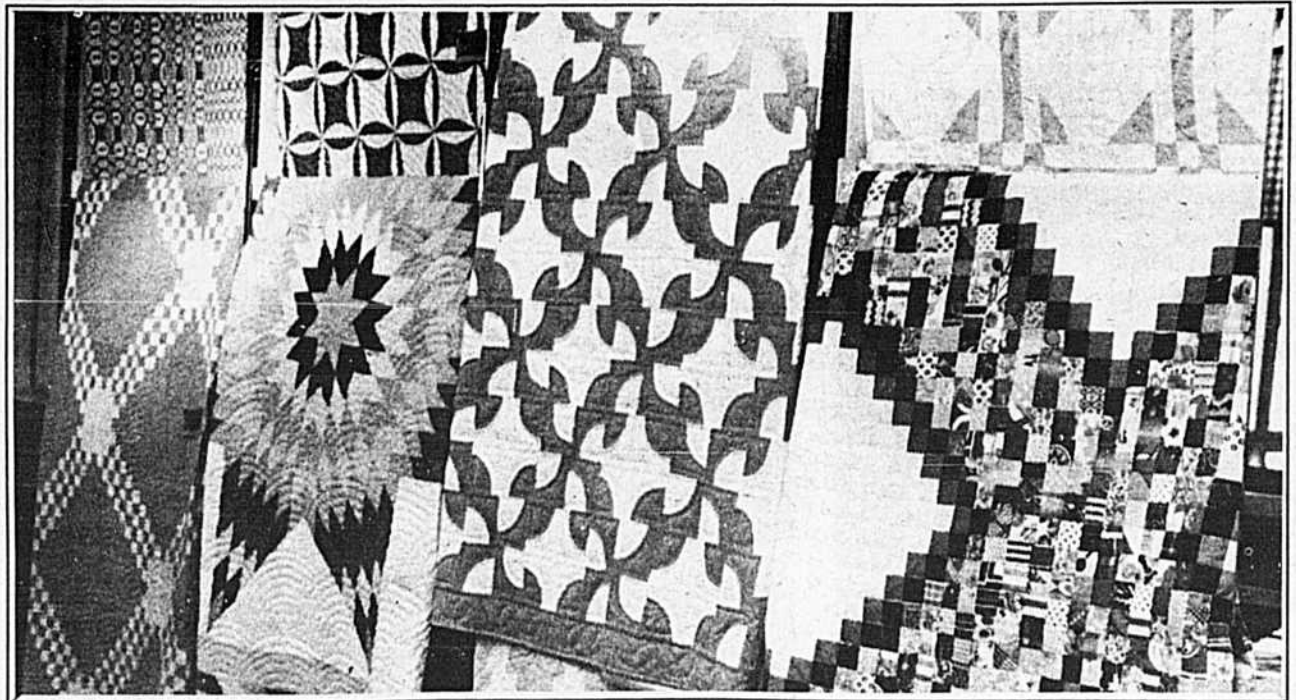
ATELIER ET BOUTIQUE D'ART  
1135 O. Laurier Montréal  
TÉL.: 276-8172

ARTISANAT QUÉBÉCOIS — BIJOUX ET IMPORTATIONS

# Les arts et L'artisanat



Ce voilier de bois entièrement gréé fera plaisir à celui qui aimerait un... véritable voilier. Sur la table, une nappe quadrillée, tissée main.

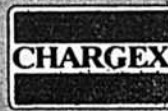


Ces courtepointes à motifs différents agrémenteraient parfaitement des chambres à coucher de jeunes filles.

## SUPER VENTE LIQUIDATION



MISE DE CÔTÉ



SERVICE DE POSE

LES GARS DU TAPIS QUÉBEC ENR.

**CENTRE D'ACHAT DUBERGER**  
DUBERGER, Qué.  
527-7255

SHERBROOKE  
567-2115

2100 PÈRE-LELIÈVRE  
DRUMMONDVILLE  
478-1153

**TAPIS HI-LOW**  
1ère QUALITÉ

RÉG. \$15.95

NOTRE PRIX — \$11.95

**\$8.95** v.c.

**TAPIS COMMERCIAL**

HAUTE DENSITÉ

RÉG. \$7.95

NOTRE PRIX - \$5.95

**\$3.95** v.c.

**TAPIS**  
CUISINE

1ère QUALITÉ

5 ANS GARANTIE

NOTRE PRIX

**\$5.90** v.c.

**TAPIS CISELÉ**

RÉG. - \$13.95

NOTRE PRIX

**\$7.45** v.c.

**TAPIS SHAG**

RÉG. \$9.95

NOTRE PRIX - \$7.95

**\$5.95** v.c.

**TAPIS BOUCLÉ**

1ère QUALITÉ

APPROUVÉ PAR S.C.H.L.

RÉG. \$8.95

NOTRE PRIX **\$5.90** v.c.



## Pour vos cadeaux de Noël

# Les artisans vous offrent le choix

par Carmen Montessuit

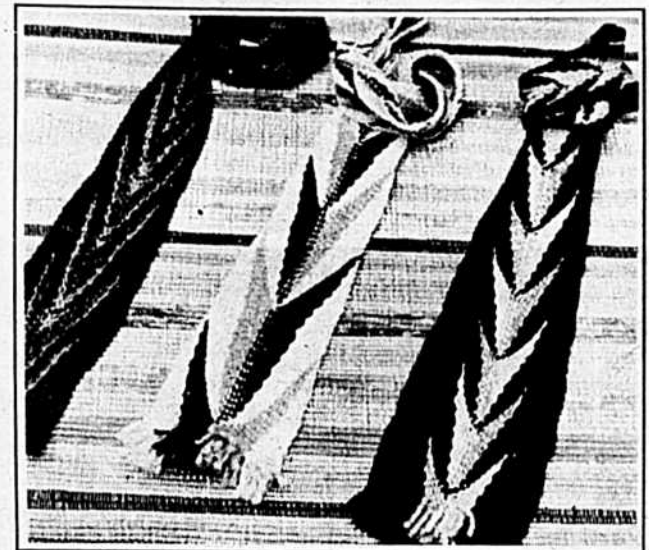
Je connais de nombreuses personnes qui, chaque année, se répètent le même refrain: "L'an prochain, je m'y prendrai à l'avance pour acheter mes cadeaux." Aussi, cette année, essayez de tenir cette promesse.

Plutôt que de courir à droite et à gauche et de vous fatiguer inutilement, pourquoi ne pas aller chez les artisans. Les boutiques sont nombreuses et vous avez aussi le Salon de l'artisanat qui comme chaque année, se tient à la Place Bonaventure.

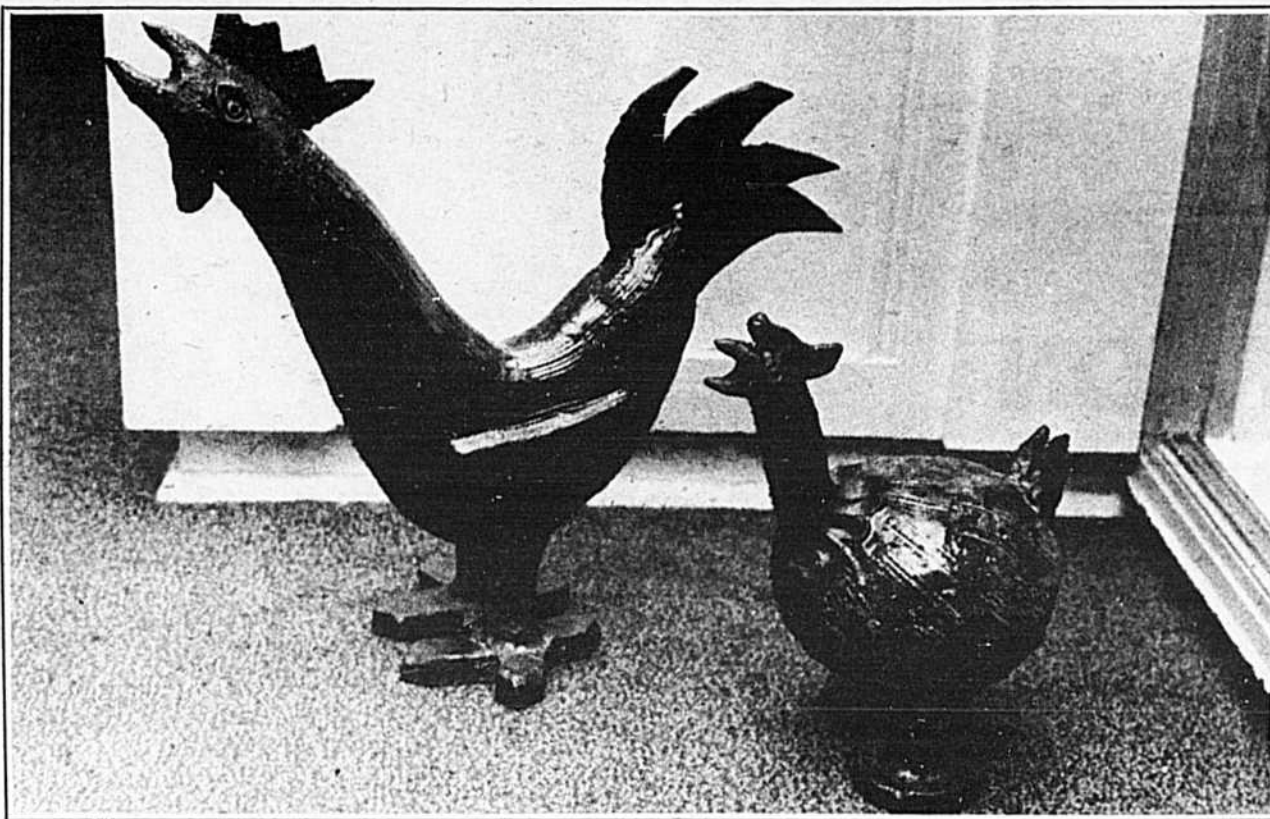
Vous serez sûre de dénicher l'objet qui conviendra "à la personne à qui vous ne savez pas quoi acheter". De plus, si votre bourse n'est pas très bien garnie, vous pourrez trouver des cadeaux bon marché, mais qui ont malgré tout de la personnalité.

Dans ces endroits, il y a des cadeaux pour tous les

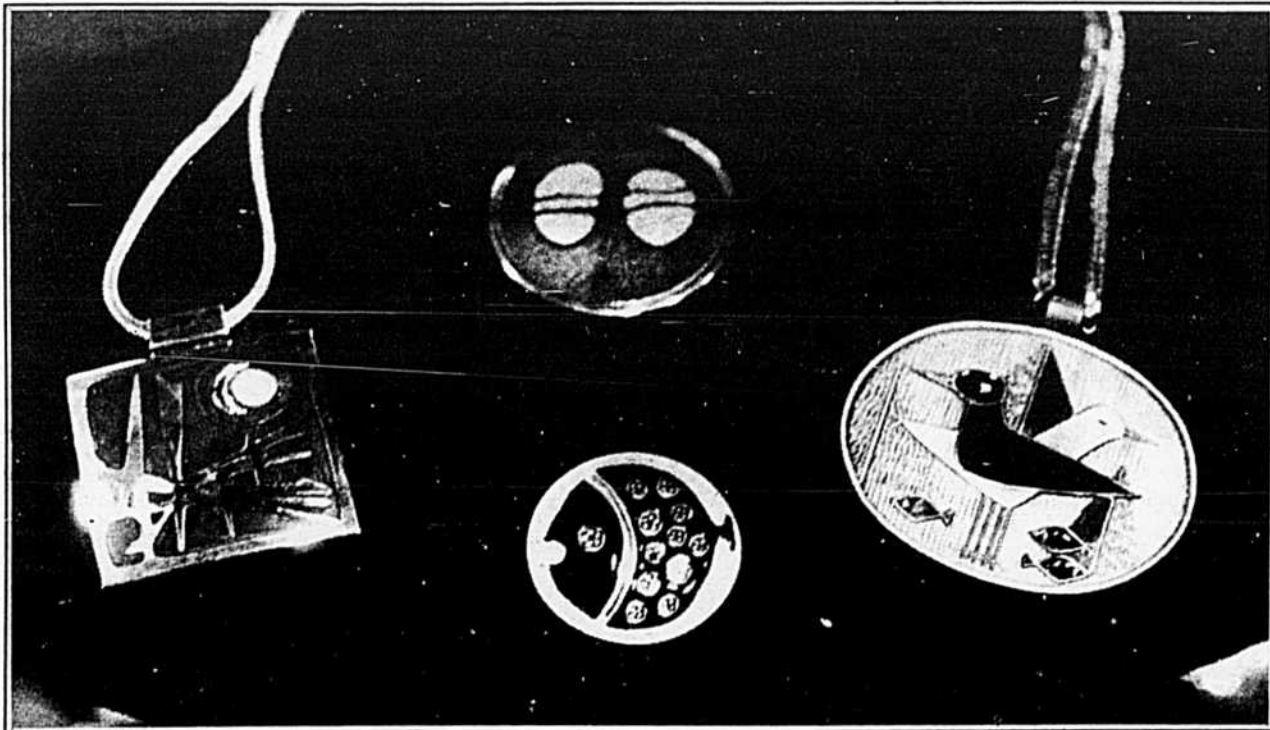
Donc, n'attendez pas plus longtemps pour choisir vos présents.



Il est certain que ces grands foulards de laine, faits à la main, feront plaisir aux frileux!



La céramique a toujours eu beaucoup d'adeptes et ces coqs en colère plairont certainement.



Les artisans proposent un grand choix de pendentifs originaux. Ils seront la parure de jeunes femmes coquettes.



Un très beau présent: ce vieux Canadien en bois sculpté. Il ornerez agréablement une salle de séjour.

Participez!  
Obligations - Solidarité  
**OXFAM**

**Sial \$\$\$\$**

**Pensez-y... et créez par vos mains...**  
Tout pour la poterie et la céramique

- matériel didactique
- argiles et glaçures
- fours et instruments
- ameublements
- outils
- matières premières

**Sial**

9470, boul. LALANDE  
Pierrefonds, Qué. H3Y 1R5  
Tél.: 1 (514) 884-8206

P/S: BIENTÔT NOUS SERONS À LAVAL

VENEZ JETER UN PETIT  
**"COUP D'OEIL"**  
ARTISANAT QUÉBÉCOIS

3443, RUE ST-DENIS  
MONTRÉAL - (514) 845-4896

Raymonde Lorrain

**ASSORTIMENT COMPLET DE**  
**MATÉRIEL D'ARTISTE**  
Ouvert jusqu'à 6 h 30 p.m. du lundi au mercredi  
Jeudi jusqu'à 7 h p.m. - Samedi jusqu'à 5 h p.m.

**C.R. CROWLEY LTÉE**  
1396 OUEST, SHERBROOKE 842-4412

**EXPOSITION DE NOËL**  
Peintures par  
**AILSA D'HONDT**  
**LLOYD FITZGERALD**  
sculptures de  
**BARBARA KUPER**  
9 h à 5 h 30. Samedi jusqu'à 5 h. Ferme dimanche et lundi

**GALERIE DOMINION**  
Le plus grand choix de peintures et sculptures dans  
la plus grande galerie d'art au Canada

1438 OUEST, rue SHERBROOKE  
845-7471 et 845-7833

**ARTISANAT QUÉBÉCOIS**

**CADEAUX DE PRESTIGE**

**CHANDELIERS**  
\$250 à \$2195

**FLEURS**  
\$200 à \$3200

**MIROIRS** \$795 à \$8000  
**MURALES** \$300 à \$25000  
**LAMPES** \$4500 à \$35000

**VENEZ NOUS RENCONTRER AU  
SALON DES MÉTIERS D'ART DU QUÉBEC  
KIOSQUE 602 — PLACE BONAVENTURE  
DU 6 AU 21 DÉCEMBRE**

**LES ARTISANS DU CHALUMEAU**  
GÉRARD SÉVIGNY GILLES LEPAGE  
766-3602 766-8295  
3944, Ave Verdun, Verdun

# les grandes CAPITALES

TRISTE  
ET  
ABATTU,

## RICHARD BURTON

### CÉLÈBRE SON 50<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE EN BUVANT DE L'EAU MINÉRALE

Richard Burton — respectant courageusement sa promesse de ne plus boire — ingurgitait tristement de l'eau minérale lors de la fête donnée en l'honneur de son 50<sup>e</sup> anniversaire de naissance — alors que Liz et les 150 invités trinquaient joyeusement au champagne.

Pour Burton, en fait, c'était plutôt une veillée mortuaire qu'une célébration.

Alors que les invités buvaient, dansaient et man-

geaient, Burton se promenait tristement, n'adressant à peu près pas la parole à ses vieux amis, ou alors il s'é-

crasait à une table, l'air

maussade, et buvait son eau minérale. Le visage un peu gonflé, les yeux sans expres-

sion.

«Qu'il était terrible de le



Bon anniversaire, Richard ! Malgré son air triste et renfrogné, Richard Burton a réussi à souffler les 50 chandelles de son immense gâteau de fête.

voir ainsi ! » a commenté un de ses vieux copains de la Royal Air Force, Bledwyn Williams. Il était assez évident qu'il avait besoin d'alcool. Il avait l'air si tranquille et si malade.

L'acteur n'était que l'ombre de lui-même. Tout le monde est habitué à le voir rire à gorge déployée, taquiner ses amis, manger et boire avec eux.

#### Il y a trois ans...

Cette fête ne ressemblait en rien à celle donnée par Richard à l'occasion du 40<sup>e</sup> anniversaire de Liz Taylor, il y a juste trois ans. Un party étincelant où se côtoyaient les plus grandes vedettes d'Hollywood et l'aristocratie européenne.

Cette fois-ci, les Burton quittèrent le party à minuit 40 — moins de trois heures et demie après leur arrivée.

«Il faut que j'aille le mettre au lit,» a dit Liz à un des invités.

Le morose Richard était même arrivé en retard au chic hôtel Dorchester de Londres, en ce 10 novembre. Alors qu'on a pu voir une Liz belle et radieuse, Richard est arrivé, lui, abattu, la main droite fourrée dans la poche de son complet gris, la tête penchée.

La salle de bal était richement remplie de décorations dorées et d'invités joyeux et admiratifs. Cinquante serveurs circulaient sans arrêt parmi les invités à qui ils prodiguaient librement du champagne Dom Pérignon.

Tout ce déploiement était bien perdu aux yeux tristes de Burton, préoccupé et renfermé. Liz revenait parfois à ses côtés et ne cessait de commander son drink favori, du bourbon coupé d'eau.

«Richard n'a vraiment pas l'air dans son assiette. Il a l'air faible,» a remarqué son jeune frère Graham Jenkins.

#### Un sourire en coin...

Les invités ont ouvertement demandé s'il avait été malade et si la rumeur voulant qu'il aurait contracté la malaria en Afrique, où Liz et lui se sont remariés, était fondée.

C'est seulement au moment où tout le monde a chanté «Happy Birthday» que l'humeur maussade de Richard s'est quelque peu dissipée. Il a même risqué une espèce de sourire en coin. Très belle, Liz, vêtue d'une superbe robe noire moulante et parée de dia-

mants, s'est alors tournée vers son mari et n'a chanté que pour lui.

Graham Jenkins — suivi du reste de la famille de Burton et de ses vieux amis du pays de Galles — a entonné la chanson, d'abord en gallois, puis en anglais.

«J'avais toujours cru que 50 ans, c'était terrible. Mais ce n'est pas si mal, en fin de compte. Je suis... O.K. ! a simplement dit Burton.

«Je vous remercie d'être tous ici. Amusez-vous bien.» Quand les invités lui ont réclamé un discours, il n'a même pas répondu.

Compréhensive, Liz a embrassé son mari sur les deux joues, puis sur les lèvres, et, alors que l'orchestre attaquait «I Only Have Eyes for You», ils se mirent à danser.

Même la danse n'a pu ramener Richard à sa gaieté coutumière — ou apporter cette étincelle qui fait qu'une fête est mémorable, comme le fut celle du 40<sup>e</sup> anniversaire de Liz.

Cette fête de 1972 avait réuni des gens tels la princesse Grace, Ringo Starr,

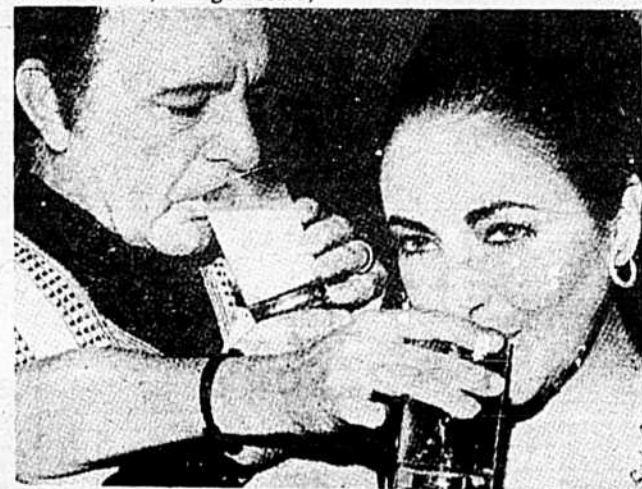
Raquel Welch, Michael Caine.

Pour l'anniversaire de Richard Burton, on avait pourtant invité la princesse Margaret d'Angleterre, la princesse Grace, les acteurs Laurence Olivier, David Niven, Peter O'Toole, mais tous s'excusèrent. Parmi ceux qui étaient présents, on comptait l'actrice Lee Remick la danseuse Dame Margot Fonteyn et son ex-diplomate de mari, le Dr Roberto Arias, la fille de Liz, Liza Todd, le second mari de Liz, Michael Wilding, et leur fils Michael; l'acteur sir Ralph et lady Richardson, l'ambassadeur d'Israël Gideon Raphael et les avocats des Burton.

Mais les invités, c'était avant tout les humbles gens du passé de Richard — ses frères et soeurs, son ex-chauffeur, ses ex-sécrétaires, ses voisins et amis du pays de Galles.

Un de ses amis a résumé la situation en disant: «Il avait l'air de quelqu'un qui n'était pas là».

C.H.



Du lait pour Richard et du bourbon pour Liz... Ils ont quand même bu à la santé l'un de l'autre !



Un tendre moment partagé par les deux amants dans leur suite privée de l'hôtel Dorchester, à Londres.

UNE  
PIASTRE  
VAUT  
**1000.**  
CHAQUE SEMAINE DANS LA

**PIASTRO  
MARTINI**

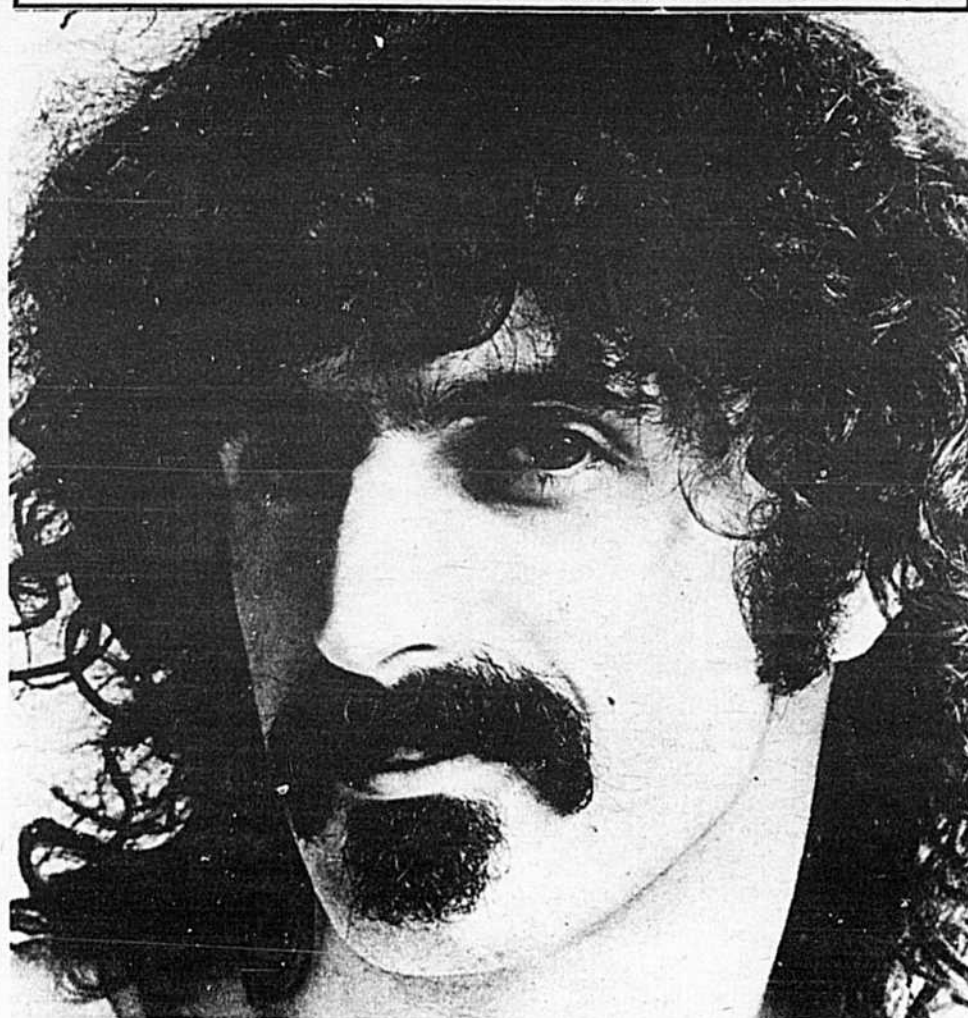
EN PLUS DE DONNER  
\$500 PAR SEMAINE

on s'en paie avec

**Dimanche-  
Matin**

# rock...pop... ACTUALITÉS

avec Robert Boulanger et Geoffrey Olivier Brown de CHOM



Musicien de talent, Frank Zappa est un aussi un homme d'affaires averti.

## Qui est le phénomène

# FRANK ZAPPA?

L'un des groupes les plus prolifiques du monde musical, "Mothers of Invention", fut formé à Los Angeles en 1965 par Francis Vincent Zappa.

Zappa est un musicien autodidacte. Il était très jeune lorsque ses parents décidèrent de lui acheter une batterie, car il brisait les meubles de la maison, les prenant pour des tambours. Passionné de rhythm'n' blues, il songeait déjà à former son propre groupe.

Mais, à cette époque, le saxophone était l'instrument le plus important et la guitare était reléguée au second plan. Zappa voulait changer tout ça. A 18 ans, il se procura pour \$1.50 sa première guitare. Ce n'était pas, il va sans dire, un instrument électrique, mais elle n'en permit pas moins à Zappa d'apprendre rapidement tous les grands succès du palmarès de l'époque. Il lui fallut néanmoins tout réapprendre lorsque, à 21 ans, il fit l'acquisition d'une guitare électrique.

Son premier groupe, "Blackout", commence déjà à remettre en question certaines valeurs traditionnelles. La drogue fait son apparition, on se déhanche aux accents du rhythm'n' blues, les bagarres de rue devien-

nent monnaie courante. Zappa se rebelle en quelque sorte contre son milieu, voulant démontrer l'absurdité de certains événements, et l'importance de certains autres. Plusieurs critiques ont d'ailleurs affirmé qu'il avait exercé une influence déterminante sur les "Beatles". La musique accaparait sa vie et il délaissa les études, qui lui apparaissaient désormais comme une perte de temps, afin de s'y donner sans réserve. Il met un terme à "Blackout" et forme la première version des "Mothers". Le groupe se produit pour \$1.00 par musicien dans les "gogo bars" de l'époque, espérant décrocher un contrat de disques et, ainsi, échapper à la dissolution. Sa popularité s'accroît et la compagnie MGM lui fait signer un premier contrat. "Frank Zappa and the Mothers" est désormais lancé.

Alors comme aujourd'hui, l'image que projetait un groupe était très importante. De son allure vestimentaire aux pochettes de ses disques, tout devait refléter

l'attitude des musiciens et, bien entendu, leur musique. Les critiques se demandaient si "les Mothers" étaient des "freaks" ou des "hippies". Pour Zappa, la question ne se posait même pas. Il y avait une énorme différence entre les deux. Les "hippies" ne se préoccupaient pas de leur habillement, alors que pour les "freaks" il constituait un élément capital sur scène.

Frank Zappa n'est pas qu'un musicien de talent, mais un homme d'affaires dans tout le sens du terme. Dès le début, il s'occupa de la vente de ses disques, ne voulant aucun intermédiaire, et créa très rapidement sa propre compagnie: "Discreet".

Au début de sa carrière, il dédia une chanson à Montréal, "Magdalena", et "Frank Zappa and the Mothers" se produisit au Swiss Hut, rue Sherbrooke ouest.

Le public montréalais fut sidéré par la tenue vestimentaire bizarre et les longues chevelures de "Frank Zappa and the Mothers". Soulignons que les cheveux longs n'étaient pas encore très portés, dans ce temps-là.

Frank Zappa ne plaît pas à tout le monde, et il en est conscient. On pourrait même penser qu'il préfère qu'il en soit ainsi et ne tient pas à être aimé de la masse. Ses initiés lui suffisent largement, et ils le suivent de microsillon en microsillon avec une indéfectible fidélité. A ces innombrables 33-tours, il s'en ajoutera bientôt un nouveau, de "Frank Zappa and the Mothers" et "Captain Beefheart". Et le 8 décembre, au Forum de Montréal, les fans de ces musiciens pourront les applaudir.

## Nouvelles brèves... Nouvelles brèves... Nouvelles brèves... Nou



Supertramp, un des groupes les plus populaires au Québec, s'appête à revenir à Montréal en mars de l'an prochain. Entre-temps, leurs admirateurs auront eu tout le temps d'apprécier leur nouveau microsillon.

Depuis le temps qu'on en parlait, le voici enfin! Le tout nouveau microsillon de Cat Stevens, "Numbers", est maintenant disponible dans les magasins de disques. Enregistré ici-même, au Studio, à Morin Heights, il représente indiscutablement un événement pour l'industrie du disque québécois. C'est la première fois, je pense, qu'un artiste de renommée internationale fait un 33-tours chez nous. D'ailleurs, c'est apparem-

ment l'une des raisons qui a motivé André Perry à installer ses pénates dans ce coin enchanteur des Laurentides. En plus, Cat Stevens a utilisé Lewis Furey de Montréal sur quelques plages du microsillon. Art Garfunkel, du jadis célèbre duo Simon & Garfunkel, a également participé à l'enregistrement. Le tout est distribué par la maison A & M.

Une autre très bonne nouvelle pour les discophiles

québécois, le quatrième disque du groupe Supertramp, "Crisis what crisis", est également sur le marché. Leur précédent microsillon "Crime of the Century" s'est vendu à plus de 65,000 copies à Montréal, représentant presque les 2/3 des ventes totales au Canada. "Crisis what crisis" est disponible sur étiquette A & M. Il est également question d'un spectacle de Supertramp à Montréal au mois de mars. Une tournée nord-

américaine est prévue en février.

• • •  
"The hissing of summer lawns", tel est le titre du nouveau microsillon de la Canadienne Joni Mitchell. On retrouve encore une fois des chansons d'une signification très profonde et une voix merveilleuse, qui en on fait l'une des grandes chanteuses de l'Amérique.

• • •  
Un autre Canadien, Neil Young, autrefois avec la célèbre formation "Crosby, Still, Nash & Young", est retourné à ses anciennes amours. "Zuma", son plus récent 33-tours a été enregistré avec le groupe "Crazy Horse". Pour les profanes, mentionnons que ce même groupe l'accompagnait sur ses deux premiers disques.

• • •  
Plusieurs ont pensé que ce serait la fin pour "Deep Purple", lorsque Ritchie Blackmore, guitariste soliste et compositeur du groupe, quitta cette formation pour créer "Rainbow". Il n'en est pas ainsi. Blackmore a été remplacé par le guitariste Tommy Bolin, anciennement avec le "James Gang". Ian Paice, le batteur du groupe, qui compose maintenant presque tout le matériel du "Deep Purple", ainsi que John Lord au clavier, sont



Cat Stevens a enregistré son dernier microsillon dans les studios d'André Perry, à Morin Heights. Un événement dans l'industrie du disque québécois.

les deux seuls à en faire partie depuis les débuts. Le nouveau disque s'intitule "Come taste the Band", et est grandement supérieur à ce qu'ils ont enregistré depuis longtemps.

• • •  
Patsy Gallant vient d'enregistrer un premier 45-tours sur étiquette Kébec Disc, filiale des productions Kébec Spec. Patsy chante à

la façon (disco) "Mon Pays", l'un des plus grands succès du poète-chansonnier québécois Gilles Vigneault. Kébec Disc produit déjà Yvon Deschamps et Diane Dufresne, et ajouterait plusieurs autres artistes québécois à sa liste, dont Fabienne Thibault, Robert Charlebois et Jean-Pierre Ferland, pour ne nommer que ceux-là.

# les VOYAGES

Cuba est l'endroit à la mode en ce moment. Tout le monde y va en s'imaginant que c'est beaucoup moins cher qu'ailleurs. Ce n'est pas nécessairement vrai. Comparé à d'autres pays du Sud, celui de Fidel Castro n'offre pas tellement plus d'avantages. C'est tout de même un pays où l'on peut passer des vacances inoubliables. Nombreux sont les artistes et les journalistes qui vont y passer leurs vacances chaque année. Louis-Paul Allard de CKAC l'a visité cinq fois.

Par Michèle Sénécal

La plage de Varadero est, sans aucun doute, la plus belle de Cuba. Son sable est blanc comme neige et elle s'étend à perte de vue. Mais, depuis cette année, on parle beaucoup de Megano Beach. Méfiez-vous-en un peu, car Megano ne ressemble pas du tout à Varadero. Megano Beach est une plage refaite par les gros hôtels pour s'attirer encore plus de touristes. S'il en coûte moins cher pour séjourner à Megano Beach, il vaut mieux dépenser quelques dollars de plus et d'aller tout droit à Varadero, là où tout se passe, là où tout le monde s'amuse. Et puis, Megano Beach est à dix minutes, en auto, du centre-ville de La Havane, la capitale de Cuba. Varadero est beaucoup plus près.

## Quoi visiter à Cuba

On ne va pas à Cuba seulement par curiosité ou parce que c'est un pays communiste situé en plein cœur de l'Amérique. On y va aussi parce que c'est beau et paisible. La Havane et sa banlieue sont des endroits tout à fait charmants où les touristes peuvent se promener librement sans craindre d'être attaqués.

En plus de visiter La Havane de fond en comble, on peut également em-

prunter l'autocar et aller jeter un coup d'oeil sur les merveilles de Santiago et Guarda La Vacca en passant par la Baie des Cochons.

# Aimeriez-vous passer des vacances inoubliables à CUBA?

A La Havane même, on se doit de visiter la vieille cathédrale de style colonial espagnol où l'on peut voir le premier tombeau érigé à la mémoire de Christophe Colomb avant que ses restes ne soient transportés en Espagne, jeter un coup d'oeil sur le splendide palais de Batista et visiter d'autres sites historiques tels que le El Morro Castle construit

en 1586 et La Fuerzo Castle, le deuxième plus vieux fort au monde.

Cuba est une île riche en histoire. Ouverte aux touristes depuis deux ans seulement, les Cubains se feront un plaisir de vous raconter comment s'est passée la révolution et comment Fidel Castro a réussi à sauver son peuple de la domination américaine.

## Le shopping à Cuba

Malheureusement pour les "magasineux", on ne fait pas de shopping à La Havane. Les grands magasins ne sont pas ouverts aux vacanciers. Cependant, les hôtels organisent des balades dans quelques petites boutiques accessibles aux touristes.

Chaque hôtel possède aussi ses propres boutiques, mais ce qu'on y retrouve ressemble étrangement à ce qu'on peut acheter dans n'importe quelle autre ville d'Amérique. Mieux vaut donc oublier cette idée et se faire bronzer sur les plages et faire provision de vitamine C.

## La cuisine et les hôtels

Les fruits de mer et les poissons occupent une place de choix au menu, quoique la cuisine cubaine soit beaucoup moins raffinée que la cuisine française ou même américaine.

Si les poissons font les délices des gourmets, chaque hôtel offre un repas de rôté de porc sur la broche, un plat de poulet et un autre de veau. Le choix du menu est assez restreint mais, par contre, les fruits de mer et les poissons sont très variés et toujours extrêmement frais et appétissants.

Il n'existe pas tellement de gros hôtels style américain à Cuba. Ce sont des maisonnettes regroupées autour d'une grosse maison, la "maison-mère". Chaque maisonnette est munie d'une salle de bain, d'un téléviseur et de lits doubles. Chaque hôtel possède son restaurant, ses boutiques, son bar, son cabaret et sa piscine.

Les maisonnettes peuvent loger de 4 à 6 personnes. Les vacanciers qui voyagent seul ou à deux logent à la "maison-mère".

C'est également là que vous prendrez vos repas. À l'hôtel même et non dans les maisonnettes. Les hôtels sont, pour la plupart, les anciens palais des riches américains, transformés depuis quelques années en maisons pour touristes. Selon le prix que vous payez, vous pouvez disposer d'une salle de bain privée ou communautaire. Informez-vous bien auprès de votre agent de voyages avant de vous y rendre.

Tous les hôtels, restaurants, bars, nightclubs et autocars étant climatisés, le touriste n'a pas à craindre la chaleur pendant son séjour.



Voici une vue de l'hôtel National à Cuba. De quoi vous donner l'eau à la bouche, tellement c'est joli.

# LA BARBADE



2 semaines à partir de \$449

## DÉPARTS TOUS LES SAMEDIS

Logement dans des appartements face à la plage, idéal pour une famille. SkyLark offre aussi d'excellentes vacances à l'hôtel.

Les vacances SkyLark à la Barbade comprennent: • Vol aller-retour en DC-8 d'Air Canada • Repas et consommations sans frais à bord de l'avion • Logement de 14 nuits (occupation double) • Services d'un représentant local SkyLark • Sac de plage SkyLark

Taxes, frais de service et pourboires en sus. Les prix sont cités par personne et varient entre \$449 à \$1,129 selon la date de départ et le logement choisis.



## LE PLUS BEAU CHOIX D'HÔTELS ET APPARTEMENTS

SILVER SANDS	EP	\$640	\$600
Long Beach	EP	\$480	\$520
Coconut Court	EP	\$520	\$600
Carib Caban	EP	\$520	\$600
Merriville	EP	\$480	\$600
Surf View	EP	\$817	\$840
Salt Ash	EP	\$470	\$510
Ferholme	EP	\$480	\$540
Ferdolph	EP	\$440	\$470
PALM BEACH	EP	\$540	\$570
WHITE SANDS	EP	\$440	\$480
REGENCY COVE	CP	\$620	\$680
BEACH VILLAGE	MAP	\$780	\$860
MIRAMAR	CP	\$720	\$860
COLONY CLUB	MAP	\$880	\$1,000

### AU BON ACCUEIL DES CANADIENS DEPUIS 45 ANS

#### TRAVELAIDE - CENTRE-VILLE

1010 ouest, Ste-Catherine  
METRO PEEL 861-7272

#### TRAVELAIDE - LONGUEUIL

1, PLACE LONGUEUIL 679-3777

#### TRAVELAIDE - ÂGE D'OR

911 est, rue BEAUBIEN  
METRO BEAUBIEN 273-2581

### LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

# TRAVELAIDE

Permis no 50,280-1-2-3-4 LTÉE

#### TRAVELAIDE - Carrefour MT-ROYAL

4454 ST-DENIS angle MT-ROYAL  
METRO MT ROYAL 845-8225

#### TRAVELAIDE - PLAZA ST-HUBERT

911 est, rue BEAUBIEN  
METRO BEAUBIEN 273-7755

#### TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL

Sortie 6-E, autoroute, entrée extérieure  
687-0880

#### TRAVELAIDE - CENTRE-LAVAL

Sortie 6-E autoroute  
Promenade intérieure 688-5310

TOUS NOS BUREAUX OUVERTS LE SOIR JUSQU'À 9 H. P.M. SAMEDI 5 H. P.M. STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX À LAVAL ET LONGUEUIL GRATUIT ET ILLIMITÉ



Pour Louise Forestier, c'est un pays de rêve où il fait bon séjourner et profiter pleinement de ses vacances.

### Les prix

Les tarifs excursions sont presque toujours pour une semaine. Il y a des départs de Montréal chaque semaine et les prix varient de \$359 à \$459 par personne.

Ces tarifs incluent l'aller-retour en jet 707, les repas et les consommations à bord de l'avion, le transport de l'aérogare à l'hôtel, les pourboires, la chambre d'hôtel, trois repas par jour, le vin ou la bière à la table du soir.

On ne donne pas de pourboires dans les bars et les restaurants de Cuba et le prix des consommations est très bas. Une réduction d'environ \$50, est accordée à chaque enfant. Un voyage familial coûte relativement peu cher. La famille peut occuper une maisonnette et avoir droit à tous les avantages de l'hôtel.

### Les Cubains sont accueillants

Nombreux sont les artistes qui ont adoré visiter Cuba. Michèle Richard et

son Jimmy Davis sont revenus ravis de leur séjour dans cette île enchantée. Il en fut de même pour André Roc et son épouse Nicole, Louise Forestier et son amoureux Claude LaFrance, l'animateur Louis-Paul Allard qui ne cesse de vanter les mérites de Cuba, et plusieurs journalistes dont Monique Mathieu.

Quelques-uns ont levé le nez sur la nourriture, mais en général, ils sont revenus satisfaits et heureux de leur séjour au pays de Fidel.

Les habitants de l'île sont très accueillants et ils se font un plaisir de vous donner les informations dont vous avez besoin.

Cuba, ça vaut la peine d'y aller. Pas seulement parce que c'est l'endroit à la mode, mais parce que c'est beau et agréable à visiter.

Si l'histoire, la culture, les magnifiques plages, le chaud soleil, les palmiers, l'architecture et la vie vous intéressent, c'est à Varadero qu'il faut aller pour des vacances inoubliables.



Michèle Richard et Jimmy Davis sont revenus enchantés de leur séjour à Cuba.



"A la bonne vôtre", l'émission spéciale programmée au canal 10, a invité le professeur Henri Bernard, que l'on voit ici entouré de Jacques Normand et Roger Baulu.



Georges Langford au "Ranch à Willie".

## Les invités de la semaine à la télé

A Télé-Métropole, à compter du 13 décembre, il y aura des changements le samedi soir. En effet, après le film de 19 heures, à 21 h 30 on programmera un épisode de la série "Mannix". Quant aux "Grands Spectacles", ce samedi 13 décembre on présentera "Pancho Villa", avec Yul Brynner, Robert Mitchum et Charles Bronson.

Le film du dimanche 14 décembre sera "Que vienne la nuit", avec Michael Caine et Jane Fonda, un drame social qui se déroule peu après la guerre de Sécession.

### Spécial José Todaro

Yoland Guérard sera l'invité de "A la canadienne", le lundi 15 décembre, et à 21 h 30 vous le retrouverez dans son "Univers" recevant José Todaro, à qui l'émission entière sera consacrée.

Le mercredi 17 décembre, Willie Lamothe recevra à son "Ranch" Georges Langford et Jimmy Davis. On le connaît surtout comme le "fiancé" de Michèle Richard, mais on oublie qu'il est excellent musicien.

Si vous avez la nostalgie des films muets, alors regardez à 20 h "les Folles Années de Laurel et Hardy"; il s'agit d'un montage de comédies tournées par ces deux comiques. A 22 h, à "Qui dit vrai?", Pierre Lalonde sera l'artiste invité.

Le jeudi 18 décembre, le canal 10 vous proposera "le Guru", une étude psychologique avec Michael York et Rita Tushingham. C'est l'histoire d'un chanteur pop qui part aux Indes pour y apprendre la cithare avec un grand musicien hindou. Mais ils se heurtent rapidement, leurs conceptions de la vie étant totalement différentes.

Le vendredi 19 décembre, vous verrez toutefois un film qui vous détendra un peu plus: "Une femme qui s'affiche", avec Judy Holliday, Peter Lawford et Jack Lemmon. Et c'est Janette Bertrand qui, à 21 h 15, sera l'invitée d'André Robert à "Vedettes... à nu".

### A la bonne vôtre

Je ne voudrais pas oublier de vous rappeler l'émission "A la bonne vôtre", réalisée en collaboration avec l'Association des fabricants de cidre du Québec; elle sera programmée le lundi 8 décembre à 21 h 30. Vous assisterez ainsi au retour de Roger Baulu et Jacques Normand; Dominique Mi-

chel sera la vedette d'un épisode qui racontera les débuts difficiles du cidre québécois et, avec Denis Drouin et Rose Ouellet, elle nous ramènera à l'époque de la Seconde Guerre mondiale dans un petit village québécois. Elle se mettra même dans la peau d'Adolf Hitler! Feront également partie de cette émission, Juliette Huot, Jean-Guy Moreau, le Père Gédéon, les Mimes Electriques et le professeur Henri Bernard, qui dévoilera quelques secrets sur l'art de cuisiner avec du cidre.

### N'oublions pas le Gala des Orphelins

Voyons à présent ce qui va se passer à Radio-Canada. Tout d'abord le "Lise lib" du samedi 13 décembre. Lise Payette recevra ce soir-là le député Claude Charron, le magicien Magic Tom (celui qui amuse les petits à "Patofville") et le groupe folklorique Le Rêve du Diable. Ensuite, bien sûr, ce sera le hockey, où les Scouts de Kansas City essaieront de battre les Canadiens au Forum.

Le dimanche 14 décembre, à 16 heures, ce sera le fameux "Gala des orphelins", retransmis de la Place Desjardins. Comme chaque année, de nombreuses vedettes y participeront (déguisées en fruits ou en légumes), dont Dany Aubé, Danièle Dorice, France Castel, Jacques Famery, Benoît Marleau, Monique Vermont, Jeanne-d'Arc Charlebois, Marthe Fleurant, Jacques Salvail, Patrick Zabé et Michel Louvain, qui, lui, est un habitué.



Denise Filiatrault... rétro!

A 19 h 30, vous pourrez voir un "Monsieur B rétro", dans lequel Jacques Boulanger recevra Joël Denis, Franck Fernandel (qui est parmi nous en ce moment), Denise Filiatrault et Andrée Lachapelle. Une heure plus tard, à 20 h 30, ce sera la "Soirée au théâtre". A l'affiche, une comédie intitulée "Harvey", avec de nombreuses vedettes (décidément, ce sera le jour!) dont Marc Bellier, Jean Dalmain, Michel Forget, Marjolaine Hébert, Roger Garceau, Camille Ducharme, Juliette Pétrie, etc.

Le lundi 15 décembre, à 21 heures, n'oubliez pas de regarder "Columbo", dans le cadre de "Télé-Sélection".

C'est Ginette Ravel qui sera à "Vedettes en direct", le mardi 16 décembre à 20 h 30. L'émission sera réalisée par Aurèle Lacoste.

Au "Cinéma canadien" du mercredi 17 décembre (à 23 h), il vous sera présenté "Taureau", un film de Clément Perron, avec André Mélançon, Monique Lepage, Michèle Magny et Marcel Sabourin.

Dans le cadre des "Grands Films" du jeudi 18 décembre, il sera programmé un drame historique "l'Assassinat de Trotsky", film réalisé par Joseph Losey, avec Richard Burton, Alain Delon et Romy Schneider.

Enfin, le vendredi 19 décembre, après "les Pierrafeu" et le bon "Marcus Welby", il y aura le 2e épisode de cette belle histoire, "le Renard à l'anneau d'or", ceci dans le cadre de "Hors série".

Carmen Montessuit



Jacques Salvail, une des nombreuses vedettes du "Gala des Orphelins".

**GRANDE  
VENTE  
AVANT  
NOËL**

**BIJOUX  
AU  
PLUS BAS  
PRIX  
EN  
VILLE**

**DISTRIBUTEUR  
EN GROS ET  
AU DÉTAIL**

**BIJOUTERIE NATIONALE**  
507A Est, ST-ZOTIQUE  
(Près de la Plaza St-Hubert)

CRÉATION  
DIANE INC.

PLAN  
MISE DE CÔTÉ



SIGNE ZODIAC 10K  
À PARTIR DE \$14.50



MÉDAILLE D'AMOUR  
10K \$35.00



10K À PARTIR  
de \$3.88



BAGUE SEPT JOURS  
\$18.50



CHAÎNE AVEC DOUBLE  
CŒUR 10K \$15.95



**50%**

D'ESCOMPTE

**PRIX SPÉCIAUX POUR MARCHANDS  
ET "JOBBERs"**

**507A EST, ST-ZOTIQUE MONTRÉAL Tél.: 270-5522**  
(PRÈS DE LA PLAZA ST-HUBERT)